



**ПОРТАТИВНЫЙ MPEG4 DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ
С 7-ДУЙМОВЫМ ЖК ЭКРАНОМ**



HSD 7070

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



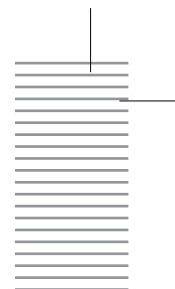


ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
Спецификации.....	4
Маркировка безопасности.....	5
Обязательные требования безопасной эксплуатации	6
Справочная информация	8
Комплектация	8
Основные операции управления проигрывателем	9
Подготовка пульта дистанционного управления.....	10
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ	11
Подключение проигрывателя к телевизору.....	11
Подключение наушников	12
Подключение к дополнительному аудио оборудованию	13
УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ	15
Органы управления DVD проигрывателя.....	15
Пульт дистанционного управления.....	16
Меню диска [MENU]	17
Пауза при воспроизведении и воспроизведение по кадрам [II/STEP].....	17
Остановка воспроизведения [STOP]	18
Ускоренное воспроизведение [FWD/REV].....	18
Замедленное воспроизведение [SHIFT + SLOW].....	19
Воспроизведение дисков KODAK Picture CD.....	20
Воспроизведение дисков с изображениями в формате JPEG	22
Воспроизведение дисков в форматах MP3, MPEG4	23
Выбор главы фильма с помощью оглавления диска [TITLE]	24
Повторное воспроизведение записи [SHIFT + REPEAT].....	24
Повтор фрагмента A-B [SHIFT + A-B]	25
Программирование воспроизведения [SHIFT + PROGRAM].....	26
Масштабирование видеоизображения [SHIFT + ZOOM]	27
Выбор языка субтитров к фильму [SUB-T]	27
Информация о воспроизведении диска [DISPLAY]	28
Выбор ракурса съемки сцены [SHIFT + ANGLE].....	29
Установка возрастного ценза и пароля	30
ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА	31
Подключение аккумулятора	31
Обслуживание аккумулятора	32



ОГЛАВЛЕНИЕ



НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ.....	33
Меню настроек проигрывателя [SETUP]	33
Выбор раздела меню настроек	33
Выбор и регулировка отдельного пункта меню настроек.....	33
Выход из меню настроек проигрывателя	33
Основные настройки [GENERAL SETUP]	34
TV DISPLAY - тип экрана.....	34
ANGLE MARK - маркер ракурсов съемки сцены.....	34
OSD LANG - язык меню настроек	34
SPDIF OUTPUT - формат сигнала на цифровом выходе.....	34
CAPTIONS - отображение на экране титров к фильму	34
SCREEN SAVER - экранная заставка	34
Настройки звука	35
DOWNMIX - микширование 5.1 аудио сигнала	35
Настройки Dolby Digital	35
DUAL MONO - селектор аудио каналов	35
DYNAMIC - сжатие динамического диапазона	35
Настройки изображения	36
SHARPNESS - регулировка резкости изображения	36
CONTRAST - регулировка контрастности изображения	36
BRIGHTNESS - регулировка яркости изображения.....	36
Дополнительные настройки	37
TV TYPE - выбор системы цветности	37
AUDIO - язык диалогов в фильмах	37
SUBTITLE - язык субтитров к фильму	37
DISC MENU - язык меню диска	37
PARENTAL - возрастной ценз	37
PASSWORD - пароль	37
DEFAULT - возврат к заводским настройкам	37
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	38
Технические характеристики	38
Возможные неисправности и способы их устранения	38
КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ	39

Русский



ВВЕДЕНИЕ

РУССКИЙ

Спецификации

Поддерживаемые форматы записей	DVD/CD-DA/JPEG/KODAK Picture/MP3/MPEG-4
Поддерживаемые виды носителей	DVD-R/RW, DVD+R/RW, CD-R/RW
Встроенные декодеры	Стерео декодер
Встроенные динамики	2 динамика (Стерео)
Параметры ЖК экрана	7" TFT LCD
Системы цветности	NTSC/PAL
Диапазон воспроизводимых частот	DVD (PCM 96 кГц): 20Гц-20кГц (± 1 dB); DVD (PCM 48 кГц): 20Гц-20кГц (± 1 dB); CD: 20Гц-20кГц (± 1 dB)
Емкость перезаряжаемого Ni-MH аккумулятора	~ 2.5 часа работы в режиме воспроизведения
Электропитание напряжением	Универсальный AC/DC адаптер с выходным 12 Вольт и диапазоном входных напряжений от 100 до 240 Вольт (при частотах переменного тока от 47 до 63Гц).
Потребляемая мощность	Примерно 10 Вт
Габаритные размеры	200 x 37 x 155 мм
Вес	Примерно 1.8 кг с аккумулятором
Электрические параметры выходов	Линейный аудио (1.0-2.0)Vrms (на 50 кОм); Видео / Коаксиальный (1.0 \pm 0.2)V _{pp} ; S-Video Y: (700 \pm 140)mV, C: (300 \pm 60)mV; Выход для наушников: примерно 40mV

Внимание !

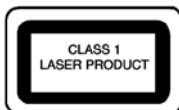
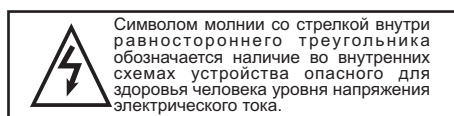
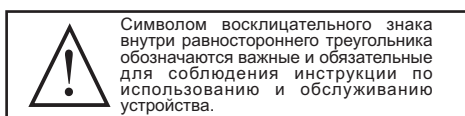
1. DVD проигрыватель воспроизводит файлы с видеозаписями в формате DivX, более известном как MPEG4.

Данный формат является свободным. Это означает, что формат постоянно совершенствуется, развивается в том числе программистами-любителями, и поэтому для данного формата не существует четкой технической спецификации. В результате, в продаже можно встретить диски, воспроизведение которых на данном DVD проигрывателе будет не совсем корректным. Следует учитывать, что это НЕ является дефектом DVD проигрывателя и НЕ может служить основанием для предъявления претензий по гарантии. Если у Вас есть сомнения в технической исправности DVD проигрывателя, пожалуйста, проверьте как он воспроизводит диски формата DVD-Видео и VCD (Видео-CD).

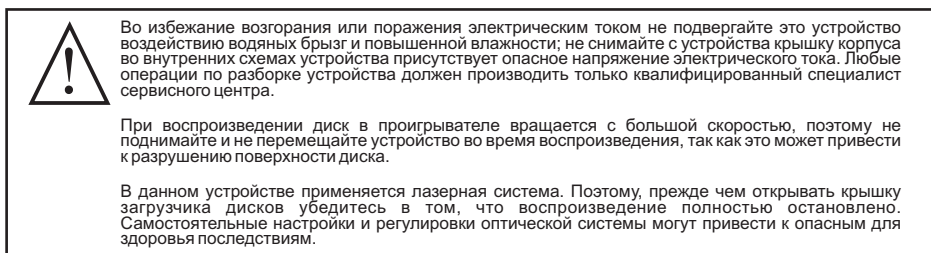
2. DVD проигрыватель является высокотехнологичным устройством. В нем применены новейшие разработки, обеспечивающие уверенное чтение дисков, однако даже это не гарантирует, что проигрыватель способен воспроизвести абсолютно все диски. Пожалуйста, используйте диски хорошего качества, преимущественно заводского изготовления. Проблемы, связанные с воспроизведением некачественных дисков (DVD, VCD, CD-Аудио, MP3, и т.д.) НЕ являются основанием для предъявления претензий по гарантии.

X ВВЕДЕНИЕ

Маркировка безопасности



Это устройство соответствует требованиям Части 15 Правил Федеральной Комиссии по связи (FCC, США). Функционирование этого устройства определяется следующими двумя условиями: (1) оно не должно создавать электромагнитные помехи для других приборов и (2) это устройство способно работать при воздействии на него электромагнитных помех со стороны других устройств.



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его для будущих справок. В случае возникновения ситуаций, которые приводят к необходимости технического обслуживания устройства, пожалуйста, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

Примечание FCC: В результате проверочных испытаний данного устройства было подтверждено, что оно соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B (части 15 Правил Федеральной Комиссии по связи). Эти ограничения были разработаны для обеспечения достаточной защиты от вредного воздействия электромагнитного излучения при использовании электронных устройств в домашних условиях.

Данное устройство генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать электромагнитные помехи для других устройств. Также нет гарантии, что в отдельных случаях электромагнитные помехи не возникнут даже при соблюдении инструкций по установке устройства. Если в силу каких-либо причин данное устройство создает помехи радио и телевизионному приему других устройств, тогда следует воспользоваться следующими рекомендациями:

- изменить место установки или ориентацию антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и другими устройствами;
- подключить данное устройство к другой розетке электросети;
- проконсультироваться с продавцом или со специалистом сервисного центра.

Необходимо постоянно обеспечивать соответствие условий эксплуатации устройства правилам FCC (например, при подключении данного устройства к другим устройствам следует использовать только экранированные соединительные кабели). Любые модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут лишить пользователя права на бесплатное гарантийное обслуживание.

Утилизация аккумуляторов: вместе с DVD проигрывателем поставляется Ni-MH аккумулятор. Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к ожогу и к возникновению пожара. Поэтому не разбирайте, не ломайте и не нарушайте герметичность аккумулятора, а также не замыкайте внешние контакты аккумулятора и не бросайте его в огонь или в воду. Вышедший из строя аккумулятор замените только аккумулятором, разработанным для данного устройства. Утилизация использованного аккумулятора осуществляется в соответствии с инструкциями производителя.

Русский



ВВЕДЕНИЕ

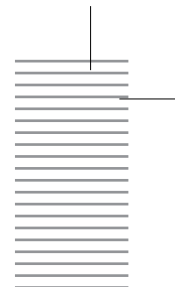
Обязательные требования безопасной эксплуатации

Русский

1. Прочтите все инструкции перед началом эксплуатации устройства.
2. Сохраняйте руководство по эксплуатации.
3. Обращайте внимание на предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства.
4. Соблюдайте все обязательные инструкции.
5. Перед протиркой поверхностей устройства его необходимо полностью обесточить. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства, использовать только слегка увлажненный кусок мягкой материи.
6. Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем, поскольку это может привести к опасным ситуациям.
7. Не эксплуатируйте устройство в непосредственной близости от источников повышенной влажности.
8. Не устанавливайте устройство на неустойчивой поверхности - оно может повредиться при падении и нанести серьезную травму ребенку или взрослому.
9. При любых перемещениях, не допускайте ударов по корпусу устройства.
10. Щели и отверстия в корпусе устройства предусмотрены для вентиляции, и не должны закрываться или блокироваться. Устройство нельзя устанавливать в тесные отсеки книжных шкафов или стоек, в которых не обеспечивается необходимый уровень вентиляции.
11. Устройство разрешается подключать только к электросетям, параметры которых соответствуют спецификациям в руководстве по эксплуатации устройства. При необходимости, пожалуйста заблаговременно уточните параметры своей домашней электросети. Перед подключением к устройству аккумулятора из комплекта поставки, пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующими инструкциями в данном руководстве по эксплуатации.
12. При невозможности плотной установки вилки сетевого шнура в розетку электросети, пожалуйста, поменяйте розетку или воспользуйтесь специальным удлинителем с набором розеток, соответствующих вилки сетевого шнура блока питания проигрывателя.
13. Сетевые шнуры необходимо оберегать от сдавливания тяжелыми предметами и от чрезмерных изгибов. Пожалуйста, не допускайте нарушение изоляционного покрытия сетевого шнура.
14. Блок питания проигрывателя снабжен специальным устройством, предохраняющим внутренние электрические цепи от перегрузок. Если требуется замена этого устройства, пожалуйста, убедитесь в том, что технический специалист сервисного центра использует полностью аналогичное устройство.



ВВЕДЕНИЕ



Обязательные требования безопасной эксплуатации

15. Для защиты проигрывателя от разрядов молнии во время грозы, пожалуйста, отключайте сетевой шнур блока питания проигрывателя от электросети во время грозы и при длительном простое проигрывателя без эксплуатации.
16. Не допускайте перегрузку розеток электросети, так как это может привести к поражению электрическим током или к возникновению пожара.
17. Не допускайте попадание на внутренние схемы проигрывателя каких-либо предметов через технологические отверстия в корпусе проигрывателя.
18. Не пытайтесь ремонтировать проигрыватель самостоятельно, поскольку при снятой крышке корпуса проигрывателя возможно поражение электрическим током высокого напряжения.
19. Повреждения, требующие обслуживания в сервисном центре:
 - a. Поврежден сетевой шнур или вилка сетевого шнура проигрывателя.
 - b. Во внутренние схемы проигрывателя попал инородный предмет или жидкость.
 - c. Проигрыватель попал под дождь или в воду.
 - d. Если при попытке выполнения каких-либо операций прибор перестает нормально работать. Производите только те настройки и только тем способом, которые описываются в инструкции по эксплуатации, поскольку неправильные настройки могут привести к такой порче прибора, на устранение которой квалифицированному специалисту придется затратить много времени.
 - e. Если прибор уронили или он был поврежден каким-либо другим способом.
 - f. Если прибор работает явно неправильно это указывает на необходимость сервисного обслуживания.
20. В случае необходимости замены каких-либо деталей проигрывателя, убедитесь в том, что специалист сервисного центра использовал запасные детали, разрешенные производителем или детали, которые имеют те же характеристики, что и оригинальные.
21. После обслуживания или ремонта проигрывателя в сервисном центре попросите специалиста сервисного центра в Вашем присутствии проверить работоспособность проигрывателя.
22. Не разрешается размещать проигрыватель в непосредственной близости от источников повышенного тепла, таких как радиаторы, нагревательные системы, и др.
23. Для перезарядки аккумулятора уровень напряжения должен быть не менее 12 В.

Русский



ВВЕДЕНИЕ

Справочная информация

Портативный DVD-проигрыватель разработан для воспроизведения всех основных типов компакт дисков, содержащих мультимедийную, аудио и видео информацию.

MPEG4, DVD и VCD диски - для просмотра фильмов. CD Audio, MP3 и WMA диски - для прослушивания музыкальных записей. JPEG и Kodak Photo CD диски - для просмотра фотографий.

Специальный компактный дизайн и встроенный жидкокристаллический экран позволяют использовать проигрыватель повсюду.

Во внутренних схемах проигрывателя реализованы новейшие аудио и видео технологии, обеспечивающие возможность воспроизведения видеофильмов, музыкальных записей и фотографий с высоким качеством.

Ваш проигрыватель также оснащен дополнительными выходами для подключения к внешним устройствам обработки аудио и видео информации с целью обеспечения ещё большего качества звука и изображения в домашних условиях.



РУССКИЙ

Комплектация

После покупки, обязательно проверьте комплектацию проигрывателя. В коробке вместе с DVD- проигрывателем должны находиться:

DVD-проигрыватель	1 шт.
Аудио стерео кабель	1 пара
S-Video кабель	1 пара
Видео/коаксиальный кабель	1 пара
Li-ON аккумулятор	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Блок питания	1 шт.
Сетевой шнур	1 шт.
Адаптер для прикуривателя автомобиля	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Стереонаушники	1 шт.

Если что-либо из перечисленного выше списка отсутствует в комплектации проигрывателя, незамедлительно обратитесь к продавцу.

Постарайтесь сохранить все комплектующие на будущее, так как некоторые из них в случае потери могут оказаться недоступными для отдельного заказа.



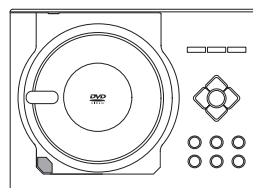
Любые произведенные самостоятельно модификации проигрывателя или отдельных его комплектующих, лишают Вас права на бесплатное гарантийное обслуживание.



ВВЕДЕНИЕ

Основные операции управления проигрывателем

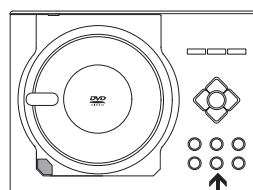
- 1. Подключение электропитания**
Подключите блок питания (из комплектации проигрывателя) к проигрывателю, а сетевой шнур (также поставляемый вместе с проигрывателем) к блоку питания и к розетке сети электропитания.
- 2. Откройте верхнюю защитную панель проигрывателя**
Верхняя панель проигрывателя открывается максимум на 135°.
- 3. Нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть загрузчик дисков**
Не нажимайте кнопку OPEN во время воспроизведения дисков - воспроизведение необходимо предварительно остановить с помощью кнопки STOP.
- 4. Разместите диск в загрузчике дисков, и закройте его**
В центре загрузчика, на шпинделе находится механизм фиксации диска. Необходимо совместить центр диска со шпинделем, и аккуратно нажать на диск сверху вниз, для того чтобы зафиксировать диск на шпинделе. После этого необходимо аккуратно закрыть крышку загрузчика дисков.
- 5. Включите проигрыватель**
На левой боковой поверхности проигрывателя находится выключатель питания с двумя крайними положениями ON и OFF. Положение ON соответствует включению проигрывателя.
- 6. Нажмите кнопку PLAY для начала воспроизведения диска**
В большинстве случаев, воспроизведение дисков начинается автоматически после загрузки диска (при включенном плеере) или после включения плеера (если перед этим диск был загружен).



Кнопка **Open**



Выключатель питания
ON/OFF



Кнопка **Play**



Для смены или извлечения установленного диска необходимо сначала дважды нажать кнопку STOP [Стоп] для полной остановки воспроизведения, и только после полной остановки вращения диска нажать кнопку OPEN [Открыть] для того чтобы открыть загрузчик дисков и извлечь диск.

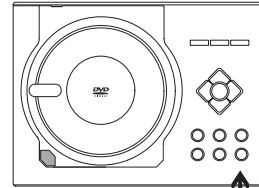
Русский



ВВЕДЕНИЕ

Основные операции управления проигрывателем

7. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку STOP



Кнопка STOP

8. Выключите проигрыватель

Для этого необходимо перевести выключатель питания (расположен на левой боковой панели проигрывателя) в положение OFF.



Выключатель питания ON/OFF

РУССКИЙ



Проигрыватель автоматически выключается примерно через 20 минут после остановки воспроизведения. Для включения проигрывателя после автоматического выключения, необходимо сначала перевести выключатель питания в положение OFF, а потом в положение ON.

Подготовка пульта дистанционного управления

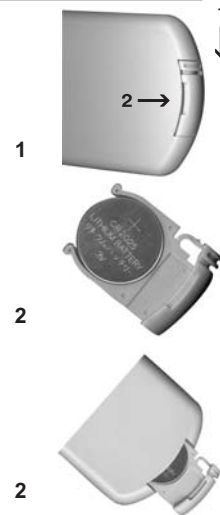
1. Извлеките батарейный отсек из корпуса пульта дистанционного управления. Нажмите на фиксатор отсека в направлении стрелки 1 и перемещайте отсек в направлении, указанном стрелкой 2.
2. Установите аккумуляторную батарею в батарейный отсек с соблюдением полярности.
3. Установите батарейный отсек в корпус пульта дистанционного управления до полной фиксации.



При установке аккумуляторной батареи в батарейный отсек проследите за тем, чтобы положительный электрод (+) батареи был направлен вверх.

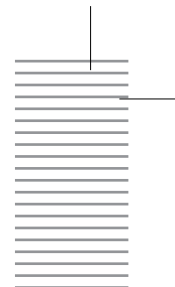
Примечание:

При работе, пульт дистанционного управления должен быть направлен на соответствующий датчик проигрывателя.





ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ



Подключение проигрывателя к телевизору

1. Подключите MINI JACK штекер аудио кабеля (из комплектации проигрывателя) к разъему AUDIO на правой боковой панели проигрывателя, а белый и красный RCA штекеры аудио кабеля к аудио входам телевизора.
Если у Вашего телевизора только один аудио вход (моно), используйте любой (белый или красный) RCA штекер аудио кабеля для подключения к аудио входу телевизора. При этом необходимо для пункта «Dual Mono» раздела «Dolby» меню настроек проигрывателя установить значение «Mix-Mono». Тогда сигналы всех каналов записи будут полностью микшироваться в левый и правый выходной канал проигрывателя, и соответственно поступят в телевизор с моно аудио входом без потерь.
2. Подключите MINI JACK штекер видео/коаксиального кабеля (из комплектации проигрывателя) к разъему VIDEO/COAXIAL на правой боковой панели проигрывателя. А желтый RCA штекер видео/коаксиального кабеля к видео входу телевизора. Для телевизоров, у которых есть видео вход S-VIDEO, лучше использовать подключение S-VIDEO кабелем. Для этого необходимо подключить MINI JACK штекер S-VIDEO кабеля (из комплектации проигрывателя) к разъему S-VIDEO на правой боковой панели проигрывателя, а MINI-DIN штекер S-VIDEO кабеля к S-VIDEO входу телевизора.

Русский

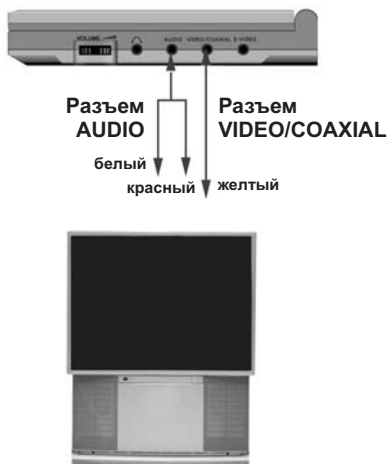


Рис. А. Подключение к VIDEO входу телевизора



Рис. В. Подключение к S-VIDEO входу телевизора



Не допускается одновременное подключение проигрывателя к видео входам телевизора с помощью видео кабеля и S-Video кабеля.
Прежде, чем производить какие-либо подключения, выключите и отключите от сети оба подключаемых устройства.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Подключение наушников

- 1. Подключите наушники к проигрывателю**
Для этого необходимо подключить MINI-JACK штекер наушников к разъему для подключения наушников, который расположен на правой боковой панели проигрывателя.
- 2. Установите необходимый уровень громкости наушников**
Регулятор громкости находится рядом с разъемом для подключения наушников, на правой панели проигрывателя.

Русский



Установка чрезмерно высокого уровня громкости может повредить слух.

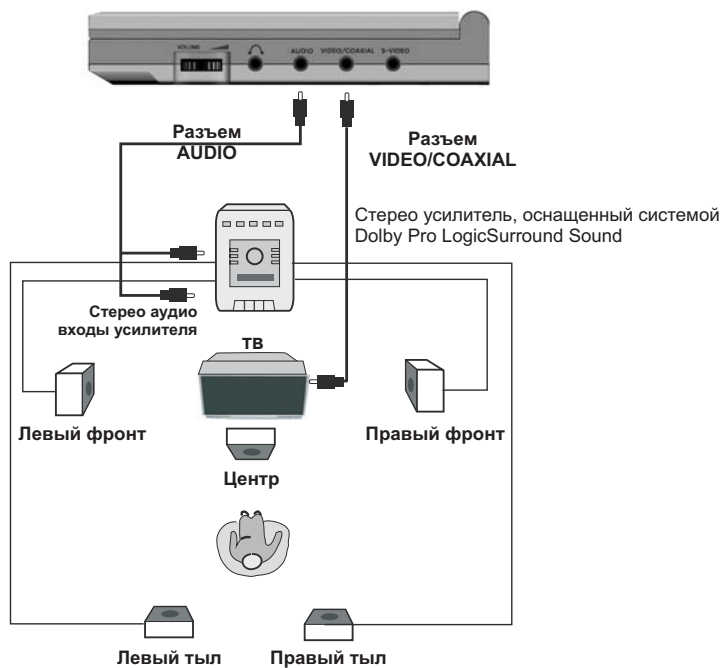


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Подключение к дополнительному аудио оборудованию

1. Подключение к обычному стерео усилителю, или к стерео усилителю, оснащенный системой Dolby Pro Logic Surround Sound.

Подключите MINI JACK штекер аудио кабеля к разъему AUDIO на правой боковой панели проигрывателя, а белый и красный RCA штекеры аудио кабеля к соответствующим разъемам стерео входа усилителя. Подключите MINI JACK штекер видео/коаксиального кабеля к разъему VIDEO/COAXIAL на правой боковой панели проигрывателя. А желтый RCA штекер видео/коаксиального кабеля к видео входу телевизора.



Перед подключением и отключением DVD проигрывателя к усилителю необходимо выключить усилитель.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

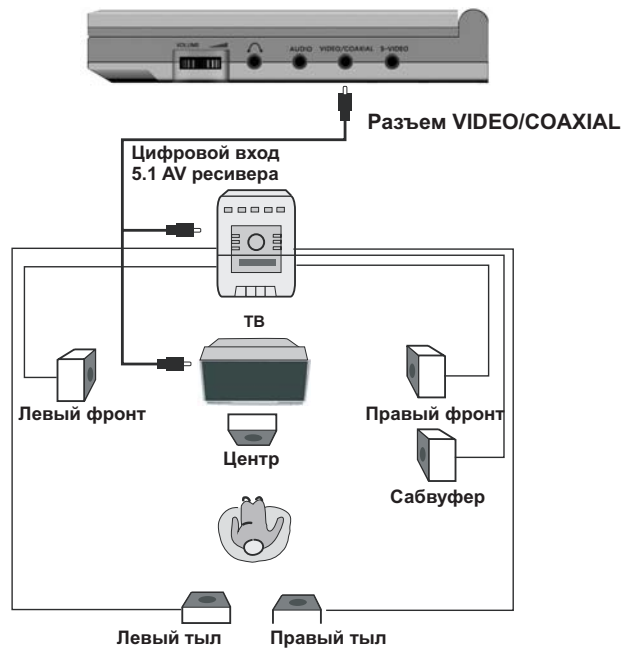
Подключение к дополнительному аудио оборудованию

2. Подключение к 5.1 AV ресиверу, оснащеному цифровым аудио входом.

Форматы Dolby Digital 5.1 и DTS обеспечивают передачу звука на внешние аудио устройства в виде пяти отдельных каналов (два фронтальных, два тыловых, центральный), и дополнительного канала спецэффектов (сабвуфер). При воспроизведении звука в формате 5.1 обеспечивается высокий уровень достоверности передачи звуковой сцены фильма, записанного на DVD диске. Для передачи 5.1 звука, в Вашем проигрывателе предусмотрен специальный 5.1 цифровой коаксиальный выход (разъем VIDEO/COAXIAL на правой боковой панели). Также, для воспроизведения 5.1 звука Вам понадобится 5.1 AV ресивер со встроенным декодером Dolby Digital 5.1 / DTS.

Подключите MINI JACK штекер видео/коаксиального кабеля к разъему VIDEO/COAXIAL на правой боковой панели проигрывателя, желтый RCA штекер видео/коаксиального кабеля - к видео входу телевизора, а оранжевый RCA штекер видео/коаксиального кабеля - к цифровому аудио входу ресивера.

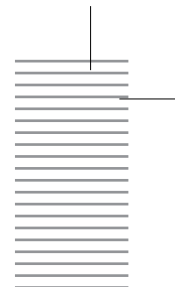
РУССКИЙ



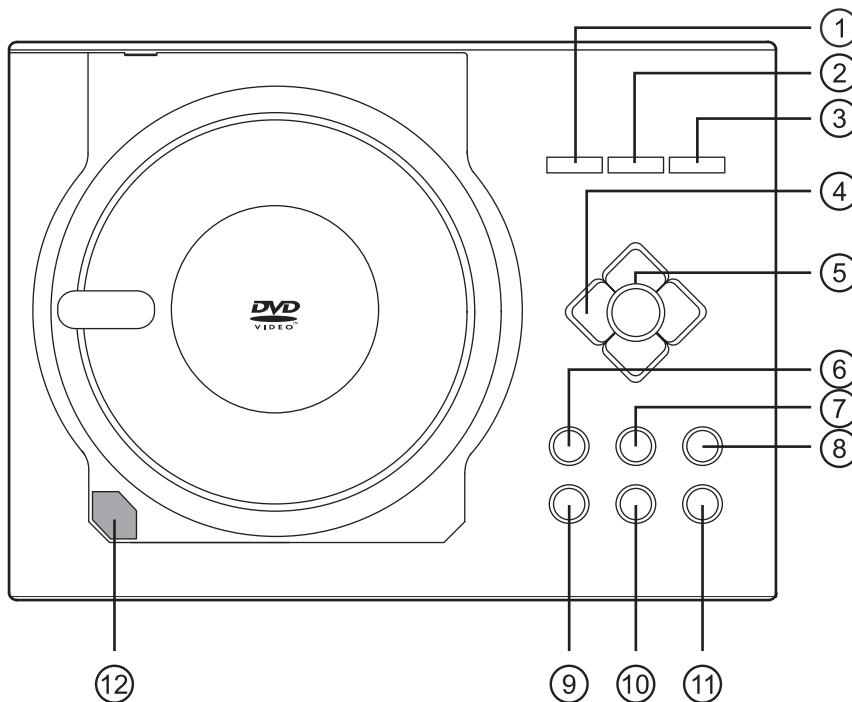
Перед подключением и отключением DVD проигрывателя к усилителю необходимо выключить усилитель. Пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации 5.1 AV ресивера, для того чтобы правильно выбрать значение (RAW или PCM) пункта «SPDIF output» в разделе «General Setup» меню настроек проигрывателя.



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ



Органы управления DVD проигрывателя



Русский

- | | |
|----------------------|---|
| 1. MENU | экранное меню DVD диска |
| 2. TV MODE | выбор формата изображения на экране |
| 3. SUBTITLE | выбор языка субтитров к фильму |
| 4. ◀ ▶ ▲ ▼ | кнопки управления курсором/ускоренное воспроизведение вперед ▶▶ и назад ◀◀ |
| 5. ENTER | подтверждение выбора |
| 6. PREVIOUS | переход к предыдущей записи |
| 7. SETUP | вызов меню настроек проигрывателя |
| 8. NEXT | переход к следующей записи |
| 9. PAUSE | пауза при воспроизведении |
| 10. STOP | остановка воспроизведения |
| 11. PLAY | начало или продолжение воспроизведения |
| 12. OPEN/PUSH | открыть/закрыть крышку загрузчика дисков |



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Русский

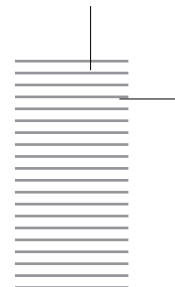


Standby	Включить/отключить питание
Setup	Меню настроек проигрывателя
Display	Информация о воспроизведении
Title	Оглавление фильма
Reverse ◀◀	Ускоренно назад
Forward ▶▶	Ускоренно вперед
Pause/Step	Пауза/воспроизведение по кадрам
Previous ◀◀	Предыдущая запись
Next ▶▶	Следующая запись
Repeat	Повторное воспроизведение (*)
A-B	Повтор фрагмента A-B (*)
Angle	Выбор ракурса съемки (*)
Zoom	Масштабирование изображения (*)
1-9; 10+	Числовые кнопки
Mute	Отключение звука
Menu	Меню диска
Goto	Поиск
Subtitle	Язык субтитров к фильму
Play	Воспроизведение
◀ ▲ ▶ ▼	Управление курсором
Enter	Подтверждение ввода
Stop	Остановка воспроизведения
Audio	Язык речевых диалогов к фильму (*)
Slow	Замедленное воспроизведение (*)
Shift	Выбор функций клавиш ПДУ
PRGM	Программирование воспроизведения (*)

Для активизации функций кнопок ПДУ, отмеченных в описании значком (*), сначала необходимо нажать кнопку SHIFT.



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ



Меню диска [MENU]

1. Нажмите кнопку MENU, чтобы получить доступ к экранному меню фильма.
2. С помощью числовых кнопок или кнопок управления курсором ▲ / ▼ / ◀ / ▶ выберите главу фильма для начал воспроизведения.

Эпизод 1



Эпизод 2



Эпизод 3



Эпизод 4



3. Нажмите кнопку ENTER или PLAY для подтверждения выбора. Проигрыватель начнет воспроизведение выбранной главы фильма.

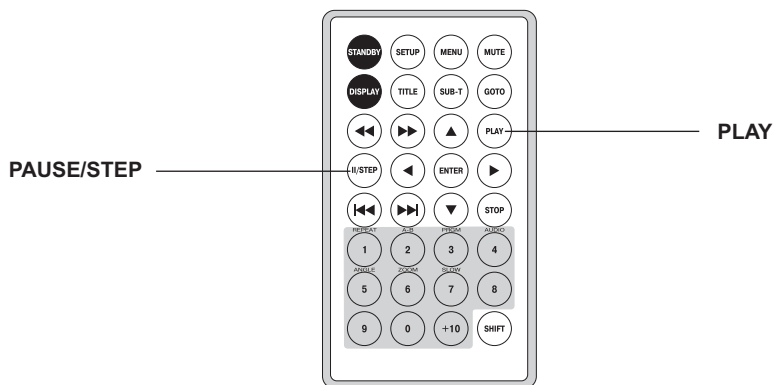
Примечание:

Для перехода к определенной главе во время воспроизведения можно также воспользоваться числовыми кнопками на ПДУ проигрывателя.

Русский

Пауза при воспроизведении и воспроизведение по кадрам [II/STEP]

Для включения паузы при воспроизведении необходимо один раз нажать кнопку II/STEP, а для последующего возобновления воспроизведения необходимо нажать кнопку PLAY. При включенной паузе, последующие нажатия кнопки II/STEP приведут к воспроизведению фильма кадр за кадром.



При включенной паузе звук не воспроизводится. Для дисков MP3, Audio CD и Picture CD функция воспроизведения по кадрам не работает.

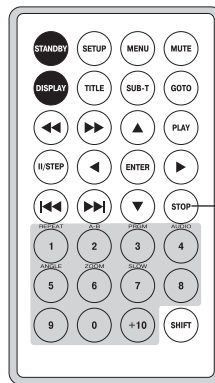


УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Остановка воспроизведения [STOP]

Для остановки воспроизведения необходимо нажать кнопку STOP.

Русский



STOP

Ускоренное воспроизведение [▶▶/◀◀]

Ваш проигрыватель может осуществлять ускоренное (2x, 4x, 8x, 16x или 32x) воспроизведение записей в прямом и обратном направлениях. Для ускоренного воспроизведения в прямом направлении необходимо воспользоваться кнопкой ▶▶ (последовательные нажатия этой кнопки увеличивают скорость воспроизведения). Для ускоренного воспроизведения в обратном направлении необходимо воспользоваться кнопкой ◀◀ (последовательные нажатия этой кнопки увеличивают скорость воспроизведения).



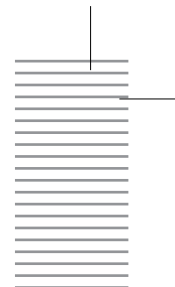
Для возврата к обычной скорости воспроизведения необходимо нажать кнопку PLAY.

Примечание:

При воспроизведении некоторых фрагментов записей на DVD дисках эта функция может не работать.



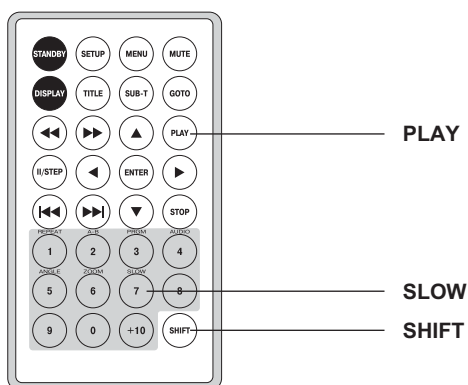
УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ



Замедленное воспроизведение [SHIFT + SLOW]

Ваш проигрыватель может осуществлять замедленное (со скоростями 1/2, 1/4, 1/8 или 1/16 от обычной) воспроизведение записей.

1. Для начала замедленного воспроизведения необходимо нажать кнопку SHIFT (смена набора функций), а затем кнопку SLOW [Замедленное воспроизведение].




Русский

2. Для изменения скорости замедленного воспроизведения необходимо последовательно нажимать кнопку SLOW. При каждом очередном нажатии кнопки SLOW скорость воспроизведения уменьшается до 1/2, 1/4, 1/8 или 1/16 от обычной скорости.



Для возврата к обычной скорости воспроизведения необходимо нажать кнопку PLAY.

 При включенном замедленном воспроизведении звук не воспроизводится. При воспроизведении некоторых фрагментов записей на DVD дисках функция замедленного воспроизведения может не работать.

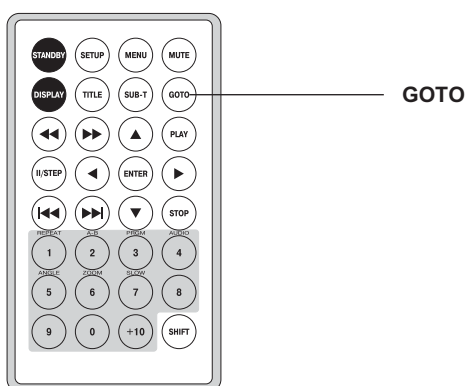


УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Воспроизведение дисков KODAK Picture CD

После загрузки диска KODAK Picture CD в проигрыватель, автоматически запускается воспроизведение фотографий в режиме слайд-шоу, с масштабированием каждого изображения до размеров, максимально заполняющих площадь экрана. При демонстрации слайд-шоу возможно использование 16 способов смены изображений на экране. Для выбора одного из них необходимо воспользоваться кнопкой «GOTO» [Переход].

Русский

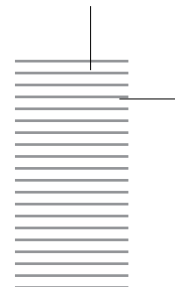


- Режим 1:** «Наплыв» следующего изображения сверху
- Режим 2:** «Наплыв» следующего изображения снизу
- Режим 3:** «Наплыв» следующего изображения слева
- Режим 4:** «Наплыв» следующего изображения справа
- Режим 5:** «Наплыв» следующего изображения по диагонали слева сверху
- Режим 6:** «Наплыв» следующего изображения по диагонали справа сверху
- Режим 7:** «Наплыв» следующего изображения по диагонали слева снизу
- Режим 8:** «Наплыв» следующего изображения по диагонали справа снизу
- Режим 9:** Расширение следующего изображения из центра по горизонтали
- Режим 10:** Расширение следующего изображения из центра по вертикали
- Режим 11:** Сжатие предыдущего изображения в центр по горизонтали
- Режим 12:** Сжатие предыдущего изображения в центр по вертикали
- Режим 13:** Окно по горизонтали
- Режим 14:** Окно по вертикали
- Режим 15:** Удаление предыдущего изображения с краев в центр
- RANDOM:** Выбор одного из перечисленных способов в случайном порядке

Для приостановки слайд-шоу необходимо нажать кнопку PAUSE. После чего, для перехода к следующему или возврата к предыдущему изображению необходимо воспользоваться кнопками ►► и ◄◄. Возобновить демонстрацию слайд-шоу в непрерывном режиме можно нажатием кнопки ENTER.



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ



Поворот изображений при воспроизведении KODAK Picture CD

При просмотре фотографии можно воспользоваться одной из четырех функций преобразования изображений:

Инвертирование изображения,
Зеркальное отображение,
Поворот против часовой стрелки,
Поворот по часовой стрелке.

Для активизации каждой из перечисленных функций необходимо воспользоваться кнопками управления курсором:

- ▲ Инвертированное /обычное изображение
- ▼ Зеркально отображенное /обычное изображение
- ◀ Поворот против часовой стрелки
- ▶ Поворот по часовой стрелке

Примечание:

При масштабировании изображения функцией ZOOM эти операции не действуют.

Повтор слайд-шоу

После завершения слайд-шоу каждое изображение уменьшается до размера небольшой пиктограммы, после чего на экране отображается страница «фотоальбома» в виде набора из 12 пиктограмм изображений на каждой странице. Для возобновления слайд-шоу необходимо нажать кнопку |◀◀.

Важное замечание:

Пожалуйста, дождитесь завершения вывода на экран первой страницы «фотоальбома», прежде чем нажимать кнопку ▶▶| для перехода к следующей странице «фотоальбома». Находясь на первой странице фотоальбома, можно воспользоваться кнопкой ENTER для начала демонстрации слайд-шоу.

Фотоальбом изображений

Кнопка MENU используется для отображения на экране «фотоальбома» после остановки воспроизведения диска KODAK Picture CD. После нажатия кнопки MENU в этом случае на экране будет отображена первая страница «фотоальбома» в виде набора из 12 пиктограмм изображений. Для перехода к следующей или предыдущей страницам «фотоальбома» необходимо воспользоваться кнопками ▶▶| и |◀◀.

Примечание:

Дополнительная справочная информация доступна при выборе пункта MENU на странице «фотоальбома».



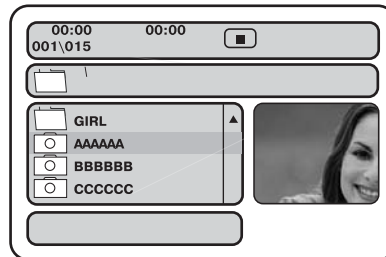
УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Воспроизведение дисков с изображениями в формате JPEG

DVD-проигрыватель позволяет воспроизводить фотографии, записанные на CD-R дисках в формате JPEG. Более подробную информацию о формате JPEG Вы можете получить на сайте www.jpeg.com.

Для управления воспроизведением файлов в форматах JPEG предусмотрено специальное экранное меню, которое активируется сразу после загрузки диска в проигрыватель.

В левой части окна экранного меню отображается список папок (директорий) и файлов на диске. В правой части экранного меню отображается уменьшенная копия файла JPEG, на котором установлен курсор в данный момент времени.



РУССКИЙ

Для перемещения по списку папок необходимо использовать кнопки ▲ и ▼ управления курсором.

Для начала воспроизведения выбранного файла необходимо нажать кнопку ENTER или PLAY.

После выбора файла и нажатия кнопки ENTER или PLAY, изображения будут выводиться на экран в режиме слайд-шоу. При демонстрации слайд-шоу возможно использование 16 способов смены изображений на экране. Для выбора одного из них необходимо воспользоваться кнопкой «GOTO» [Переход].

Режим 1: «Наплыв» следующего изображения сверху

Режим 2: «Наплыв» следующего изображения снизу

Режим 3: «Наплыв» следующего изображения слева

Режим 4: «Наплыв» следующего изображения справа

Режим 5: «Наплыв» следующего изображения по диагонали слева сверху

Режим 6: «Наплыв» следующего изображения по диагонали справа сверху

Режим 7: «Наплыв» следующего изображения по диагонали слева снизу

Режим 8: «Наплыв» следующего изображения по диагонали справа снизу

Режим 9: Расширение следующего изображения из центра по горизонтали

Режим 10: Расширение следующего изображения из центра по вертикали

Режим 11: Сжатие предыдущего изображения в центр по горизонтали

Режим 12: Сжатие предыдущего изображения в центр по вертикали

Режим 13: Окно по горизонтали

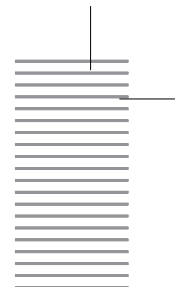
Режим 14: Окно по вертикали

Режим 15: Удаление предыдущего изображения с краев в центр

RANDOM: Выбор одного из перечисленных способов в случайном порядке



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ



Поворот изображений при воспроизведении файлов JPEG

При просмотре изображений в файлах JPEG можно воспользоваться одной из четырех функций преобразования изображений: «Invert» [Инвертирование изображения], «Mirror» [Зеркальное отображение], «Left» [Поворот против часовой стрелки] и «Right» [Поворот по часовой стрелке]. Для активизации каждой из перечисленных функций необходимо воспользоваться кнопками управления курсором:

- ▲ Инвертированное /обычное изображение
- ▼ Зеркально отображенное /обычное изображение
- ◀ Поворот против часовой стрелки
- ▶ Поворот по часовой стрелке

Масштабирование изображений функцией Zoom

Функция ZOOM активизируется нажатием кнопки ZOOM, и позволяет менять масштаб изображения при выводе на экран: 50%, 75%, 125%, 150% и 200%. После нажатия кнопки ZOOM на экране появится сообщение «Zoom On» [Функция Zoom включена]. Далее, с помощью кнопок +/- можно выбирать коэффициент масштабирования. При этом, нажатие кнопок управления курсором позволит перемещать видимую область увеличенного изображения.

Фотоальбом изображений

При первом нажатии кнопки MENU во время воспроизведения изображений в JPEG файлах, на экране отображается страница «фотоальбома» в виде набора из 12 пиктограмм изображений. Повторное нажатие кнопки MENU приведет к отображению специального экранного меню выбора файлов, такого же, как после загрузки диска в проигрыватель.

Воспроизведение дисков в форматах MP3, MPEG4

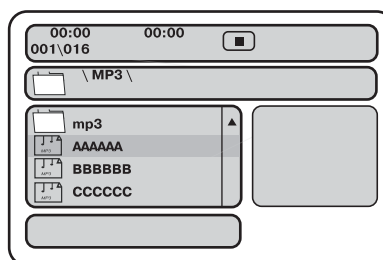
Что такое MP3 и MPEG4?

Термины MP3 и MPEG4 относятся к новым форматам записи музыкальных и видео-файлов, которые можно воспроизводить через интернет, а также скачивать их со специализированных сайтов с помощью компьютера.

Для управления воспроизведением файлов в форматах MP3 и MPEG4 предусмотрено специальное экранное меню, которое активизируется после загрузки диска в проигрыватель.

В левой части окна экранного меню отображается список папок (директорий) и файлов на диске.

Для перемещения по списку папок необходимо использовать кнопки ▲ и ▼ управления курсором.



Для начала воспроизведения выбранного файла необходимо нажать кнопку ENTER.

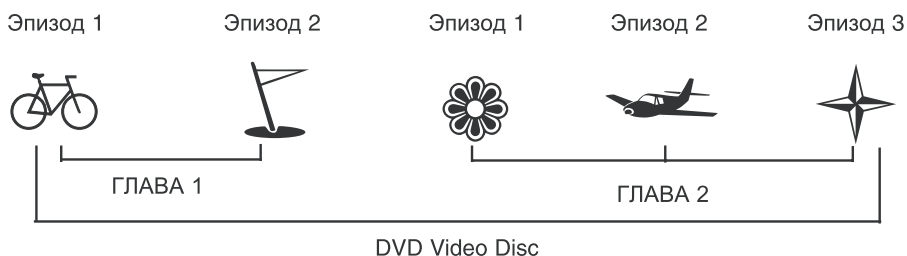


УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Выбор главы фильма с помощью оглавления диска [TITLE]

При нажатии кнопки TITLE во время воспроизведения DVD дисков на экране будет отображено оглавление фильма в виде набора пиктограмм (уменьшенных копий кадров) отдельных сцен фильма. Воспользуйтесь кнопками управление курсором ◀ ▶ ▲ ▼ или числовыми кнопками для выбора сцены фильма, с которой необходимо начать воспроизведение, и нажмите кнопку PLAY для начала воспроизведения выбранной главы фильма.

Русский

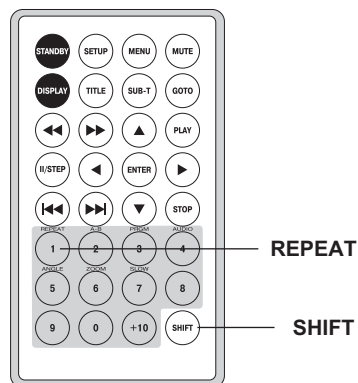
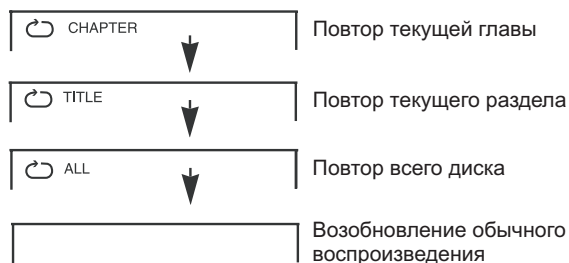


Для перехода к следующей или предыдущей главе фильма во время воспроизведения можно также воспользоваться кнопками ▶▶| или |◀◀.

Повторное воспроизведение записи [SHIFT + REPEAT]

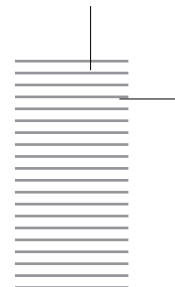
При необходимости повторного воспроизведения раздела и главы фильма на DVD диске, или отдельного трека и всей папки на диске MP3, или отдельных треков и всего диска CD-DA/VCD, нажмите во время воспроизведения кнопку SHIFT, а затем кнопку REPEAT.

Последовательные нажатия кнопки REPEAT позволяют выбрать один из списка всех допустимых для данного диска режимов повторного воспроизведения. Например, для фильма на DVD диске, при последовательном нажатии кнопки REPEAT можно выбрать повтор текущей главы (CHAPTER) фильма, повтор текущего раздела (TITLE) диска, или повтор всего диска (ALL).





УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

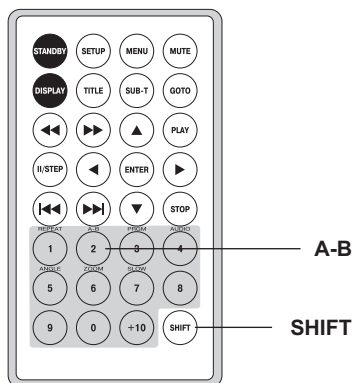


Повтор фрагмента A-B [SHIFT + A-B]

Первое нажатие кнопки A-B при воспроизведении приведет к установке метки начала фрагмента (A) для повторного воспроизведения.

Повторное нажатие кнопки A-B приведет к установке метки конца фрагмента (B), и началу циклического воспроизведения выделенного (A-B) фрагмента записи.

Для прекращения циклического воспроизведения фрагмента, необходимо ещё раз нажать кнопку A-B.



Русский



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Программирование воспроизведения [SHIFT + PRGM]

Для программирования последовательности воспроизведения нажмите кнопку PRGM, в результате чего на экране появится диалоговое окно программы воспроизведения.

Затем воспользуйтесь кнопками управления курсором для выбора ячейки памяти программы, и числовыми кнопками, для того чтобы задать номер раздела и главы (или трека) диска. Для перехода к следующему окну программы воспроизведения необходимо подвести курсор к пункту NEXT, и нажать кнопку ENTER.

После добавления записей в программу воспроизведения, в окне программы появится дополнительный пункт START.

Для начала воспроизведения запрограммированной последовательности, подведите курсор к пункту START окна программы, и нажмите кнопку ENTER.

Для обнуления всей запрограммированной последовательности воспроизведения, подведите курсор к пункту STOP окна программы и нажмите кнопку ENTER.

PROGRAM: TT (01)/CH (--)

01 TT: CH: 06 TT: CH:

02 TT: CH: 07 TT: CH:

03 TT: CH: 08 TT: CH:

04 TT: CH: 09 TT: CH:

05 TT: CH: 10 TT: CH:

EXIT NEXT ►►

PROGRAM: TT (01)/CH (--)

01 TT: CH: 06 TT: CH:

02 TT: CH: 07 TT: CH:

03 TT: CH: 08 TT: CH:

04 TT: CH: 09 TT: CH:

05 TT: CH: 10 TT: CH:

EXIT NEXT ►►

PROGRAM: TT (01)/CH (--)

01 TT: CH: 06 TT: CH:

02 TT: CH: 07 TT: CH:

03 TT: CH: 08 TT: CH:

04 TT: CH: 09 TT: CH:

05 TT: CH: 10 TT: CH:

EXIT NEXT ►►

РУССКИЙ

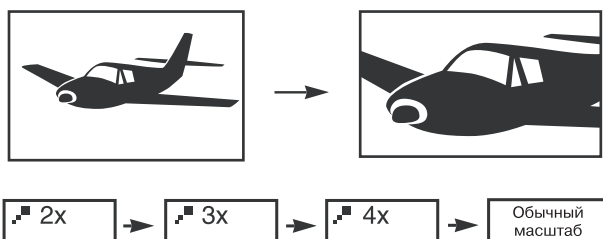


УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Масштабирование видеоизображения [SHIFT + ZOOM]

Последовательные нажатия кнопки ZOOM позволяют увеличивать изображение при выводе на экран в два (x2), три (x3) и четыре (x4) раза соответственно.

Следует учитывать, что чем больше увеличение, тем более заметны артефакты изображений, обусловленные алгоритмом сжатия JPEG, который лежит в основе любого фильма или картинки на DVD, SVCD, VCD, и JPEG дисках.



Русский

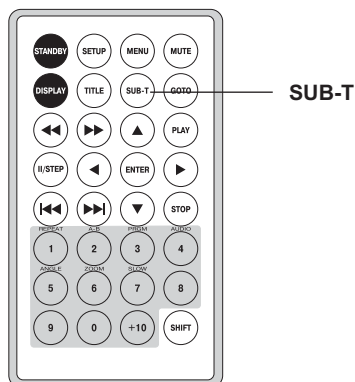
С помощью кнопок управления курсором ◀ ▶ ▲ ▼ можно «сместить» область экрана вправо, влево, вверх или вниз для просмотра участков изображения, которые при увеличении исходного изображения «выходят» за пределы видимой области кадра.

Выбор языка субтитров к фильму [SUB-T]

Последовательные нажатия кнопки SUB-T позволяют отключать отображения субтитров, или менять текущий язык субтитров к фильму на любой другой, из набора записанных на диске для данного фильма.

Нажмите кнопку SUB-T во время воспроизведения.

SUBTITLE 1 ↓	Субтитры 1
SUBTITLE 2 ↓ 2/03	Субтитры 2
SUBTITLE 3 ↓ 3/03	Субтитры 3
SUBTITLE OFF	Субтитры отключены



Для того чтобы отключить отображение субтитров, последовательно нажимайте кнопку SUB-T до тех пор, пока на экране не появится надпись.

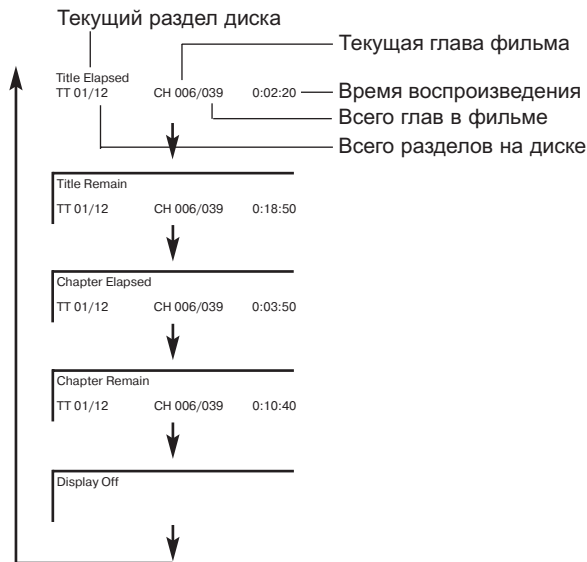


УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Информация о воспроизведении диска [DISPLAY]

При первом нажатии кнопки DISPLAY во время воспроизведения DVD диска, на экран выводится информация о воспроизведении раздела диска: «Текущий раздел диска/Всего разделов на диске», «Текущая глава фильма/Всего глав в фильме», «Время с начала воспроизведения текущего раздела диска». При повторном нажатии кнопки DISPLAY, вместо времени с начала воспроизведения текущего раздела выводится «Время, оставшееся до конца воспроизведения текущего раздела диска». При третьем нажатии кнопки DISPLAY «Время с начала воспроизведения текущей главы фильма». При четвертом нажатии кнопки DISPLAY «Время, оставшееся до конца воспроизведения текущей главы фильма». Пятое нажатие кнопки DISPLAY приводит к отключению отображения информации о воспроизведении.

РУССКИЙ



Структура информации о воспроизведении дисков с музыкальными записями аналогичная, но вместо номера текущего раздела диска, общего количества разделов на диске, номера текущей главы фильма и общего количества глав в фильме, отображается информация о треках (отдельных записях) на диске.

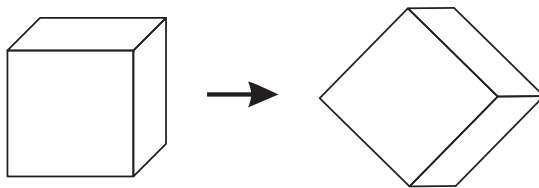
При первом нажатии кнопки DISPLAY «Номер текущего трека/Общее число треков на диске», «Время с начала воспроизведения текущего трека». При втором нажатии кнопки DISPLAY вместо времени с начала воспроизведения текущего трека отображается «Время, оставшееся до конца воспроизведения текущего трека». При третьем нажатии кнопки DISPLAY «Время с начала воспроизведения диска». При четвертом нажатии кнопки DISPLAY «Время, оставшееся до конца воспроизведения диска».



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Выбор ракурса съемки сцены [SHIFT + ANGLE]

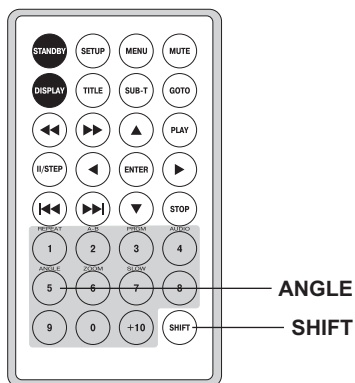
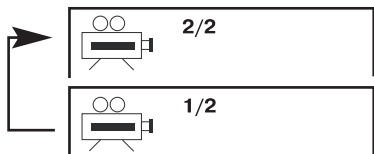
На некоторых DVD дисках отдельные сцены фильма могут быть записаны в нескольких вариантах, каждый из которых снят при различных положениях камеры относительно сцены (ракурсах съемки).



В этом случае, во время воспроизведения на экране мигает специальный значок.



Для того чтобы выбрать воспроизведение сцены с ракурсом съемки, отличным от текущего ракурса, необходимо последовательно нажимать кнопку ANGLE.



Русский



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Установка возрастного ценза и пароля

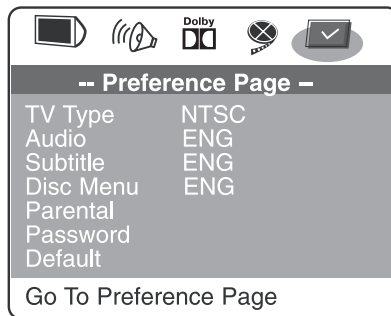
Функция защиты DVD диска от просмотра детьми работает только в том случае, если при записи диска на него нанесли специальную метку возрастного ценза, в настройках проигрывателя установлен определенный возрастной ценз и пароль, а возрастной ценз диска превышает возрастной ценз, установленный в настройках проигрывателя.

Работа функции защиты фильма от просмотра детьми заключается в том, что при загрузке DVD диска с меткой более высокого возрастного ценза, чем в настройках проигрывателя, на экране появляется запрос ввода специального пароля для начала воспроизведения диска.

Для того чтобы установить возрастной ценз и пароль в настройках Вашего DVD проигрывателя, необходимо сначала полностью остановить воспроизведение двойным нажатием кнопки STOP.

После этого необходимо нажать кнопку SETUP для вызова меню настроек проигрывателя, воспользоваться кнопкой «вправо» управления курсором для перемещения на закладку (Preference Page) в меню настроек проигрывателя, и нажать кнопку ENTER для перехода к списку параметров раздела Preference Page.

РУССКИЙ



После этого необходимо воспользоваться кнопкой «вниз» управления курсором для перехода к пункту Parental меню настроек, и нажать кнопку «вправо» управления курсором для перехода к списку всех возможных значений возрастного ценза. Выберите один из возрастных цензов, который впоследствии будет минимально допустимым для просмотра фильмов без ввода пароля, и нажмите кнопку ENTER.

1 KID SAFE
2 G
3 PG
4 PG13
5 PGR
6 R
7 NC17
8 ADULT*
OFF

Далее необходимо ввести пароль (любые четыре цифры), и нажать кнопку ENTER. По умолчанию на фабрике устанавливается пароль 3308.

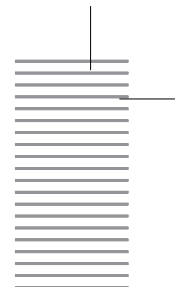
Далее необходимо нажать кнопку ENTER для подтверждения, и кнопку SETUP для выхода из меню настроек.



Для смены пароля необходимо выбрать пункт Password в разделе Preference Page меню настроек проигрывателя, ввести старый пароль, дважды ввести новый пароль, нажать кнопку ENTER для подтверждения, и кнопку SETUP для выхода из меню настроек.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА



Подключение аккумулятора

Перед подключением аккумулятора необходимо убедиться в том, что DVD проигрыватель обесточен.



Для стыковки аккумулятора с проигрывателем необходимо держать проигрыватель и аккумулятор верхними панелями вверх, аккуратно состыковать четыре направляющие, расположенные на задней поверхности аккумулятора (там же, где находятся контакты питания), с соответствующими пазами на задней поверхности проигрывателя. Таким образом, чтобы корпус аккумулятора плотно прилегал к корпусу проигрывателя. После этого необходимо плавно переместить аккумулятор в направлении по стрелке 2 (см. рисунок), до упора, пока не услышите щелчок замка фиксатора на аккумуляторе.

Для того чтобы отсоединить аккумулятор от проигрывателя, необходимо держать проигрыватель нижней панелью вверх, плавно отодвинуть язычок замка фиксатора, расположенный на нижней панели аккумулятора в направлении от проигрывателя, плавно потянуть аккумулятор в направлении «на себя», до упора, и отсоединить аккумулятор в направлении от проигрывателя.

Русский



Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед первым включением в качестве автономного питания DVD проигрывателя.

Для перезарядки аккумулятора необходимо при выключенном питании проигрывателя (выключатель POWER на левой боковой поверхности проигрывателя должен находиться в положении OFF) подключить шнур питания, идущий от блока питания, к разъему питания на аккумуляторе. При этом, индикатор заряда аккумулятора будет светиться красным цветом.

Индикатор заряда аккумулятора



Разъем питания на аккумуляторе



ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Обслуживание аккумулятора

Обычно, полное время зарядки аккумулятора составляет 4-5 часов. Первую зарядку аккумулятора желательно осуществлять в течение примерно 12 часов, и полностью соблюдать требования по температуре и влажности окружающей среды для первых трех перезарядок аккумулятора. При выходе температуры окружающей среды за пределы от +10 до +35° С, время зарядки аккумулятора увеличивается.

При полной зарядке аккумулятора, цвет индикатора заряда аккумулятора меняется на зеленый.

Аккумулятор рассчитан примерно на 300 циклов перезарядки. Одной зарядки аккумулятора хватает примерно на 2,5 часа работы проигрывателя в режиме воспроизведения.

Пожалуйста, никогда не включайте перезарядку аккумулятора, если перед этим он был полностью заряжен.

Для обеспечения максимального срока эксплуатации аккумулятора, заряд аккумулятора перед следующей перезарядкой необходимо выработать полностью.

Хранить аккумулятор необходимо при температуре от -20 до +45° С, при влажности не более 85%. Следует учитывать, что при длительном хранении заряд аккумулятора теряется.

При длительном хранении без интенсивной эксплуатации, необходимо перезаряжать аккумулятор не реже одного раза в год.

Ни при каких обстоятельствах не допускайте короткого замыкания между клеммами аккумулятора, и не храните аккумулятор в металлическом контейнере или во влажной среде. Для перезарядки аккумулятора необходимо при выключенном питании проигрывателя (выключатель POWER на левой боковой поверхности проигрывателя должен находиться в положении OFF) подключить шнур питания, идущий от блока питания, к разъему питания на аккумуляторе. При этом, индикатор заряда аккумулятора будет светиться красным цветом.

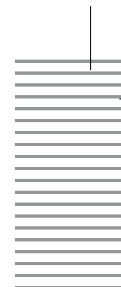
Русский



Не используйте для зарядки аккумулятора автомобильный адаптер.

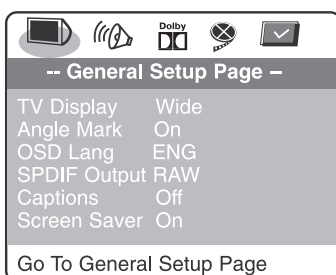


НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ



Меню настроек проигрывателя [SETUP]

Для активизации меню настроек проигрывателя необходимо нажать кнопку SETUP. После этого на экране появится основное окно меню настроек.



Русский

Выбор раздела меню настроек

В верхней строке окна меню настроек находятся пиктограммы отдельных разделов меню. Слева направо Основные настройки (General Setup Page), Настройки звука (Speaker Setup Page), Настройки Dolby Digital (Dolby Digital Setup), Настройки изображения (Video Setup Page), и Дополнительные настройки (Preference Page).

Для перехода между разделами меню необходимо пользоваться кнопками вправо и влево управления курсором. При этом необходимо учитывать, что все разделы меню настроек проигрывателя будут доступны, только если перед активизацией меню настроек воспроизведение диска было полностью остановлено. При активизации меню настроек во время воспроизведения диска, некоторые разделы меню окажутся недоступными.

Выбор и регулировка отдельного пункта меню настроек

После выбора раздела меню настроек, воспользуйтесь кнопкой вниз управления курсором для выбора отдельного пункта меню в данном разделе. И кнопкой ENTER или вправо для перехода к регулировке выбранного пункта меню. Значения пунктов меню настроек регулируются кнопками вверх и вниз управления курсором, когда необходимо выбрать одно значение из списка, или числовыми кнопками когда необходимо ввести числовое значение. Подтверждение установки нового значения осуществляется нажатием кнопки ENTER.

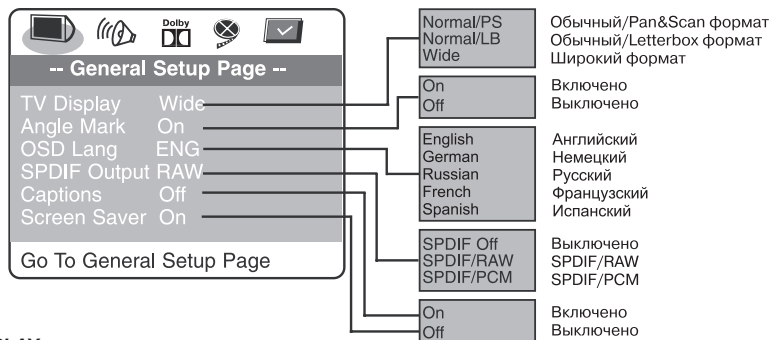
Выход из меню настроек проигрывателя

Осуществляется нажатием кнопки SETUP.

X НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Основные настройки [GENERAL SETUP]

РУССКИЙ



TV DISPLAY - тип экрана

В зависимости от типа экрана, можно выбрать один из вариантов настройки.

NORMAL/PS - рекомендуется выбирать для просмотра фильмов с соотношением сторон кадра 4:3 на экранах с соотношением сторон 4:3;

NORMAL/LB - рекомендуется выбирать для просмотра широкоформатных с соотношением сторон кадра 16:9 и более фильмов на экранах с соотношением сторон 4:3;

Wide - рекомендуется выбирать для широкоформатных экранов с соотношением сторон 16:9.

ANGLE MARK - маркер ракурсов съемки сцены

Если Вы хотите, чтобы на экране отображался маркер наличия нескольких ракурсов съемки для фильмов на DVD дисках, установите значение ON для пункта ANGLE MARK меню настроек. При выборе значения OFF маркер ракурсов съемки не будет отображаться на экране даже для фильмов, в которых отдельные сцены записаны в нескольких вариантах, с разными положениями камеры.

OSD LANG - язык меню настроек

Выберите один из языков, который следует использовать для отображения меню настроек проигрывателя. По умолчанию на фабрике устанавливается значение ENGLISH (английский язык).

SPDIF OUTPUT - формат сигнала на цифровом выходе

В соответствии с вариантом подключения проигрывателя к дополнительному аудио оборудованию через цифровой коаксиальный выход, выберите один из форматов сигнала для цифрового коаксиального выхода проигрывателя.

При выборе значения SPDIF/RAW на коаксиальный выход проигрывателя подается нераскодированный цифровой 5.1 аудио сигнал.

При выборе значения SPDIF/PCM на коаксиальный выход проигрывателя подается нераскодированный цифровой стерео аудио сигнал.

Выбор значения SPDIF OFF отключает подачу цифрового аудио сигнала на коаксиальный выход проигрывателя.

CAPTIONS - отображение на экране титров к фильму

При выборе значения ON титры к фильму будут отображаться на экране. При выборе значения OFF отображение титров отключается.

Отображение титров возможно только в следующих условиях:

1. При подключении к внешнему телевизору, использующему систему цветности NTSC и поддерживающему функцию вывода титров.
2. При воспроизведении дисков, поддерживающих функцию вывода титров.

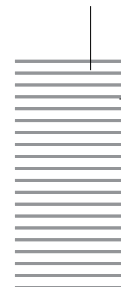
Титры являются стандартизованным методом кодирования текста в телевизионном NTSC сигнале. Они отличаются от субтитров тем, что передаются отдельно от сигнала и обычно используются в качестве экранного текста, предназначенного для людей с ослабленным слухом, т.е. текст появляется под говорящим персонажем и содержит описание речи и музыки.

SCREEN SAVER - экранная заставка

Выбор значения ON для этого пункта меню настроек приведет к тому, что при простое проигрывателя во включенном состоянии, на экране телевизора будет отображаться специальная экранная заставка. Выбор значения OFF отключает отображение экранной заставки.

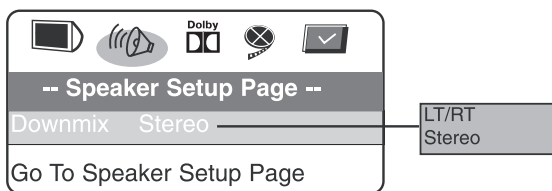


НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ



Настройка звука [SPEAKER SETUP PAGE]

Для активизации меню настроек проигрывателя необходимо нажать кнопку SETUP. После этого на экране появится основное окно меню настроек.

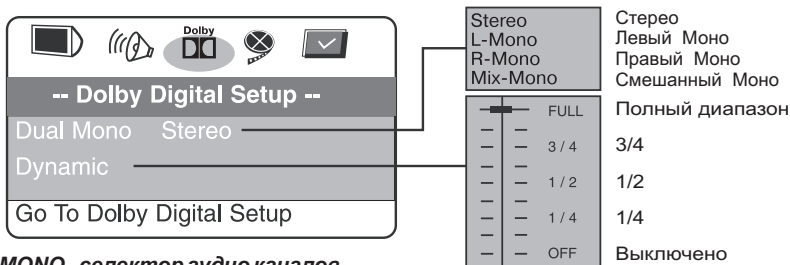


DOWNMIX - микширование 5.1 аудио сигнала

Значение LT/RT рекомендуется выбирать при подключении через коаксиальный цифровой выход проигрывателя к усилителю со встроенным декодером Dolby Pro Logic. Значение STEREO рекомендуется выбирать при подключении к обычному стерео усилителю.

Русский

Настройка Dolby Digital



DUAL MONO - селектор аудио каналов

Регулировка этого пункта меню актуальна, если в стерео записи оба канала записаны в виде двух независимых друг от друга дорожек (например, когда один канал содержит английскую версию записи, а другой - русскую) или при подключении к телевизору с монофоническим аудио входом.

При выборе значения STEREO, стерео запись будет передана на выходы проигрывателя без изменений.

Значения L-MONO или R-MONO следует устанавливать, если на оба канала стерео выхода проигрывателя необходимо подавать только левый или правый канал стерео записи соответственно.

При выборе значения MIX MONO оба канала стерео записи микшируются и подаются на выходы проигрывателя в виде моно записи.

DYNAMIC - сжатие динамического диапазона

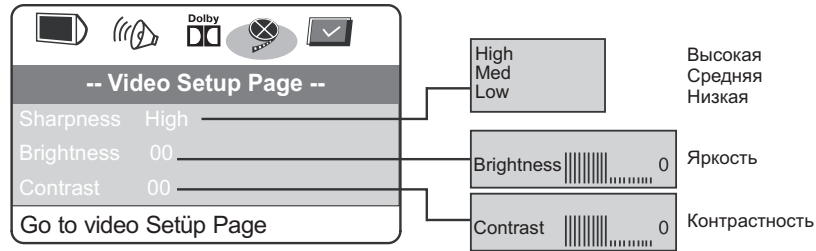
Регулировка сжатия динамического диапазона позволяет устанавливать допустимые уровни пиковых значений аудио сигнала. Например, ограничивать пики для ночных киносеансов.

Выбор значения FULL приведет к тому, что уровни пиков аудио сигнала будут минимальными. В то время как противоположное значение OFF снимает всякие ограничения для уровня пиков аудио сигнала.



НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройки изображения



РУССКИЙ

SHARPNESS - регулировка резкости изображения

Для установки уровня резкости предусмотрены три значения:

High - (максимальный),

Mid - (средний),

Low - (низкий).

BRIGHTNESS - регулировка яркости изображения

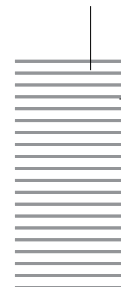
Для регулировки яркости изображения необходимо с помощью кнопок управления курсором выбрать пункт Brightness, и нажать кнопку «вправо» управления курсором. После этого на экране появится строка-индикатор текущего уровня яркости видео сигнала. Далее, с помощью кнопок «вправо» или «влево» управления курсором необходимо установить новый уровень яркости.

CONTRAST - регулировка контрастности изображения


Для регулировки контраста изображения необходимо с помощью кнопок управления курсором выбрать пункт Contrast, и нажать кнопку «вправо» управления курсором. После этого на экране появится строка-индикатор текущего уровня контраста видео сигнала. Далее, с помощью кнопок «вправо» или «влево» управления курсором необходимо установить новый уровень контраста.

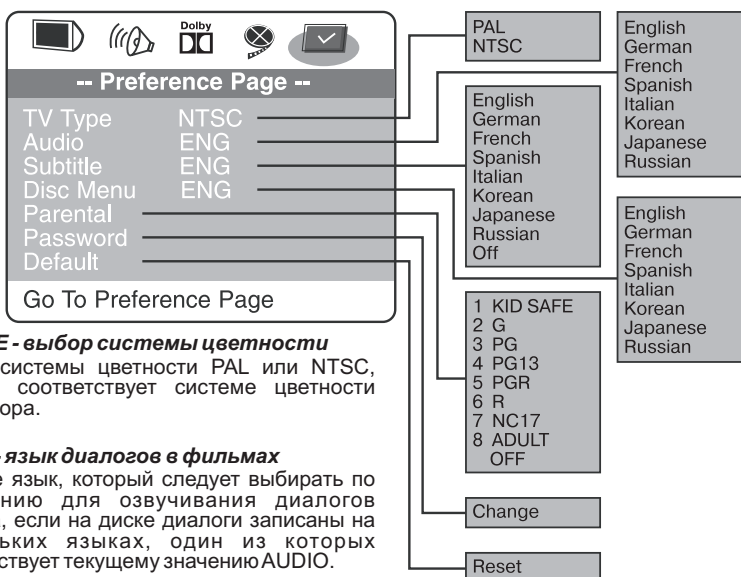


НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ



Дополнительные настройки

 Этот раздел настроек проигрывателя доступен только после полной остановки воспроизведения. Для полной остановки воспроизведения необходимо дважды нажать кнопку STOP.



Русский

TV TYPE - выбор системы цветности
Выбор системы цветности PAL или NTSC, которая соответствует системе цветности телевизора.

AUDIO - язык диалогов в фильмах
Укажите язык, который следует выбирать по умолчанию для озвучивания диалогов фильма, если на диске диалоги записаны на нескольких языках, один из которых соответствует текущему значению AUDIO.

SUBTITLE - язык субтитров к фильму
Укажите один из языков, который следует выбирать по умолчанию для отображения субтитров к фильму, если на диске субтитры записаны на нескольких языках, один из которых соответствует текущему значению SUBTITLE.

DISC MENU - язык меню диска
Укажите один из языков, который следует выбирать по умолчанию для отображения меню диска, если на диске меню записано на нескольких языках, один из которых соответствует текущему значению DISC MENU.

PARENTAL - возрастной ценз
Описание этого пункта приведено в разделе «Установка возрастного ценза и пароля».

PASSWORD - пароль
Установка и смена пароля актуальна, когда Вы хотите защитить отдельные DVD диски от просмотра детьми. Для этого сначала необходимо ввести текущий пароль (по умолчанию на фабрике установлен 3308). После этого новый пароль в виде комбинации четырех чисел.

DEFAULT - возврат к фабричным настройкам
При выборе функции RESET в этом пункте меню настроек и нажатии кнопки ENTER все изменения, которые ранее были осуществлены пользователем обнулятся, и вместо них для всех настроек будут установлены значения, соответствующие фабричным.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технические характеристики

Источник питания	100-240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	10 Вт
Системы цветности	NTSC/PAL
Частотный диапазон	20 Гц - 20 кГц (+/- 1 дБ)
Размер ЖК-панели	7 дюймов (16:9)
Время работы от аккумулятора	до 2,5 часов
Вес	1,8кг (с аккумуляторной батареей)
Габаритные размеры	200 x 37 x 155 мм (ширина x высота x глубина)

Русский

Возможные неисправности и способы их устранения

Отсутствует питание	Проверьте подключение сетевого шнура блока питания, и шнура питания, идущего от блока питания к проигрывателю.
Отсутствует изображение или звук	При воспроизведении через телевизор, проверьте правильность подключения к телевизору аудио кабеля, и обычного видео или S-Video кабеля.
Качество видеоизображения заметно ухудшено	При воспроизведении через телевизор, проверьте правильность настройки системы цветности PAL/NTSC на телевизоре.
Черно-белое изображение при воспроизведении цветного фильма	При воспроизведении через телевизор, проверьте отсутствие повреждений контактов разъемов видео кабеля.
Проигрыватель не воспроизводит диски	Проверьте совместимость проигрывателя с форматов записи на диске. Проверьте правильность загрузки диска в проигрыватель (стороной записи вниз). Очистите поверхность записи диска от пыли. Произведите «сброс» всех параметров меню настроек проигрывателя к первоначальным заводским установкам.

Примечание:

- Срок службы данного изделия составляет 5 лет.



КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ



5.1

Многоканальная 5.1 звуковая дорожка содержит в закодированном виде звуковую информацию 5-ти отдельных каналов (левый фронт, правый фронт, центральный канал, левый тыл, правый тыл) и дополнительного канала низкочастотных спецэффектов. Данная схема представления звуковой информации соответствует естественному восприятию в большей степени, чем широко распространенный формат Stereo.

5.1 звуковая дорожка присутствует в обоих форматах Dolby Digital® 5.1 и DTS®. При этом следует учитывать, что формат Dolby Digital® 5.1 допускает больший коэффициент сжатия исходной звуковой информации чем формат DTS®. Таким образом, качество звучания записи в формате DTS® в большинстве случаев заметно превосходит формат Dolby Digital® 5.1.

CD (Compact Disc)

Представляет собой пластиковый диск с тонким металлизированным покрытием. Диаметр диска - 12 см., толщина - примерно 1,2 мм. Этот вид носителя цифровой информации был разработан совместно компаниями Sony и Philips в 1985. Цифровой способ записи музыки в большинстве случаев обеспечивает более точную передачу исходной звуковой информации. Кроме того, CD обеспечивает более компактный и долговременный способ хранения записей.

В настоящее время на основе технологии CD разработано 12 различных видов носителей. Из них наиболее часто используются CD-DA (Compact Disc - Digital Audio), CD-ROM (Compact Disc - Read Only Memory), и DVD (Digital Versatile Disc).

Максимальная продолжительность аудио записи на CD колеблется от 74 до 80 мин. Это эквивалентно объему информации от 650 до 700 Мб.

CVBS

Интерфейс для передачи композитного видеосигнала. Видеосигнал передается по одному каналу. Этот интерфейс следует использовать только в том случае, если Ваше устройство воспроизведения видео не оснащено интерфейсами S-Video, SCART или RGB, которые обеспечивают более высокое качество изображения. Интерфейс CVBS можно легко узнать по желтому цвету гнезда типа RCA.

Dolby Digital® 5.1

Dolby Digital® 5.1 - это формат передачи и хранения многоканальной 5.1 звуковой информации, применяемый при записи фильмов на DVD и при трансляции цифрового и спутникового телевидения. В отличие от предшествовавших Dolby Surround® и Pro Logic®, которые не

предполагают раздельного многоканального кодирования, в формате Dolby Digital® звуковая запись кодируется в виде 6-ти независимых каналов с переменным от 1/3 до 1/9 коэффициентом сжатия исходного материала.

DSP

Цифровой процессор сигналов. Микропроцессор для цифровой обработки сигналов. С его помощью, к примеру, достигается эффект виртуального пространственного (объемного) звучания.

DTS®

Аналогичный Dolby Digital® 5.1 формат передачи и хранения многоканальной 5.1 звуковой информации. Отличие в фиксированном коэффициентом сжатия исходного материала - 1/3, что в конечном итоге обеспечивает более высокое качество воспроизведения исходной звуковой информации. В соответствии со спецификациями формата DTS® применяется 20-битное кодирование с диапазоном частот от 20Гц до 20кГц для фронтального, центрального и тыловых каналов, и до 80Гц - для канала низкочастотных спецэффектов.

DVD

DVD (Digital Versatile Disk) был впервые представлен в 1995г. в качестве носителя больших объемов информации. В то время как стандартный CD допускал запись до 650 Мб данных, на 1 DVD диск допускается запись до 9 Гб информации. Носители такой большой емкости наиболее актуальны для потокового видео (фильмов с высоким качеством) со звуковым сопровождением на нескольких языках.

Photo-CD (JPEG CD)

Специальный формат хранения графической информации (JPEG, BMP, и т.д.) на CD-ROM с возможностью мультисессионной записи.

GUI

Графический интерфейс пользователя. См. раздел «OSD».

HDCD

Формат HDCD (High Definition Compatible Digital) был разработан компанией Pacific Microsonics для записи на обычный CD отдельных фрагментов музыкальной информации с максимальной детализацией звука (с качеством исходной "мастер-записи").



КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

MINI-DIN

Специальный "4-pin" разъем для подключения к S-Video видео выходу.

HUE (Цветовой тон)

Настройки цветового тона определяют цветовой баланс изображения.

Interlaced

Чересстрочная развертка видео сигнала. На экран ТВ выводятся сначала все нечетные, затем - все четные строки, формирующие кадр изображения. Это традиционный формат для 50 Гц ТВ.

Kodak Picture CD®

Формат хранения графической информации, аналогичный Photo-CD (JPEG CD). Отличие состоит в более высоком разрешении изображений (1024 x 1536 пикселей).

Примечание:

Существуют также диски Kodak Photo CD®, который не воспроизводится на Вашем DVD-проигрывателе.

Component-Signal

См. раздел «YUV».

Contrast (Контраст)

Это величина яркости, на которую различаются самый яркий и самый темный пиксели изображения на экране.

LPCM

Linear Pulse Code Modulation (линейная импульсно-кодовая модуляция) - стандарт кодирования аудио информации без сжатия, применяемый при записи Audio CD.

MP3

MPEG 1 Layer 3 Codec, или сокращенно, MP3 - разработанный в 1987г. алгоритм сжатия аудио данных, который впоследствии стал частью спецификации формата MPEG1. Обеспечивая высокое качество звучания при максимальном сжатии, этот алгоритм на сегодняшний день является одним из наиболее популярных при записи музыки на CD. Для записи 1 минуты музыки в формате MP3 требуется примерно 1 Мб памяти на носителе.

NTSC

Широко распространенный телевизионный стандарт, особенно в США и странах Азии. Его особенности 525 строк (480 видимых) и частота регенерации изображения 60 Гц. Стандарт задает параметры передачи видеоданных (яркость, цвет, частоту регенерации и т.д.). В Европе этот видеостандарт можно встретить только на

импортных носителях (например, американских DVD дисках).

OSD

Экранное диалоговое меню, отображаемое на экране телевизора для осуществления настроек.

PAL

Европейский телевизионный стандарт. Аббревиатура «PAL» означает «Phase Alternation Line» [Передача строк с чередованием фаз]. Частота регенерации изображения: 50 Гц, разрешение: 625 строк (576 видимых). Стандарт задает параметры передачи видеоданных (яркость, цветность, частоту регенерации и т.д.).

PBC

Стандарт управления воспроизведением дисков формата Video CD (VCD) с помощью экранных меню.

Dolby Pro Logic®

Алгоритм матричного декодирования 4-х каналов звуковой информации, содержащихся в стереозаписях, сделанных с использованием технологии Dolby Surround®. При прослушивании таких записей на проигрывателе, не поддерживающем функцию Dolby Pro Logic, звук воспроизводится как обычное стерео.

Progressive Scan (Прогрессивная развертка)

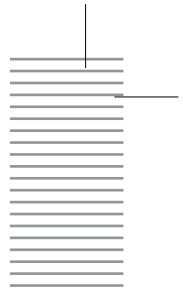
Прогрессивная (построчная) развертка экспонирует все изображение за один этап, тогда как обычное чересстрочное телевизионное изображение составляется из двух половинок. Прогрессивная развертка обеспечивает значительно лучшее качество изображения, особенно при ее использовании в видеопроекторах, компьютерных мониторах и жидкокристаллических телевизорах.

RGB

Аббревиатура, расшифровываемая как «Red Green Blue» [Красный, зеленый, синий]. Формат передачи и отображения видеосигналов. Три цветовые составляющие сигнала, используемые в системах телевидения, красная, зеленая и синяя передаются по отдельности. При использовании в соединении устройства воспроизведения с телевизором данный формат обеспечивает качество, аналогичное формату YUV.



КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ



RS232

Широко известный и распространенный компьютерный интерфейс для передачи данных. В бытовых развлекательных устройствах обычно применяется для перепрограммирования или загрузки нового микропрограммного обеспечения.

S/PDIF

S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface) - разработанный совместно компаниями Sony и Philips стандарт передачи цифрового потока аудио без потери качества.

S-Video

Формат передачи видеосигналов. При использовании формата S-Video данные яркости и цветности передаются по отдельности. Интерфейс S-Video можно легко узнать по 4 портам в круглом соединителе.

SECAM

Французский телевизионный стандарт. Также используется за пределами Франции в некоторых странах Восточной Европы. Частота регенерации изображения та же, что и для стандарта PAL (50 Гц). Телевизионный сигнал формирует 625 строк.

Aspect ratio: 4:3 and 16:9

Соотношение сторон телевизионного экрана в пропорции 4:3 (телевизионный стандарт) или 16:9 (создан для более точной передачи формата кадра кинокамеры).

Super Video CD (SVCD)

Super Video CD - аналогичный Video CD (VCD) стандарт записи. Позволяет записать на обычный CD до 60 мин. видео высокого качества с 2-мя вариантами звукового сопровождения в стерео формате и до 4-х вариантов субтитров к фильму.

Video CD (VCD)

VCD (Video Compact Disc) - первый стандарт записи на CD фильмов в формате MPEG1 со звуковым сопровождением (стерео). Продолжительность записи на одном VCD - до 80 мин.

VGA

Стандарт для передачи видеосигналов в аппаратной среде ПК.

YCbPr (1/2)

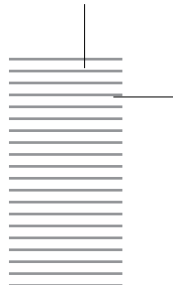
См. раздел «YUV».

YUV

Видеосигнал с раздельной передачей данных цветности и яркости. Так же, как и в формате RGB, сигнал передается по трем отдельным кабелям типа RCA. Такой сигнал также называют компонентным. Формат YUV обеспечивает наилучшее качество передачи аналогового сигнала.



ДЛЯ ЗАМЕТОК



A series of 21 horizontal lines for taking notes, spanning most of the width of the page.

Русский



XORO by MAS Elektronik AG

Blohmstrasse 16/20
21079 Hamburg, Germany
Tel.: +49 (040) 77 11 09 17
Fax: +49 (040) 76 73 35 33
xoro@mas.de
www.xoro.rü



MPEG4 PORTABLE DVD - PLAYER



HSD 7070

MANUAL





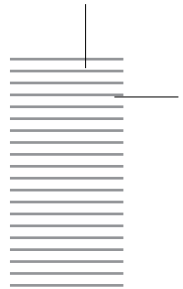
TABLE OF CONTENTS

English

SAFETY INFORMATION	48
INTRODUCTION	52
QUICK STARTING GUIDE	53
CONNECTING TO A TV	54
Setting your player	54
CONNECTING TO OPTIONAL EQUIPMENT	55
Connecting headphones	55
Enjoying Dolby Pro Logic Surround Sound	55
Enjoy Dolby Digital or DTS	56
PLAYING BACK A DISC	57
Controls for basic playback	57
How to start playback from the MENU screen	58
How to pause playback (STILL PLAYBACK)	58
How to stop playback.....	58
Fast forward & rewind	58
Playing in slow-motion	59
PLAYING BACK YOUR KODAK PICTURE CD	60
Normal	60
Image rotation	60
Repeating the slideshow	61
MENU	61
JPEG PLAYBACK	61
How to start playback from the MENU screen	61
Playing back JPEG files	61
Creating your own picture Cds	62
MP3 PLAYBACK	62
Playing an Mp3 format	62
MPEG4 PLAYBACK	63
What is MPEG 4?	63
How to play MPEG 4 Cds	63
How to create your MPEG 4 discs	63
LOCATING A SPECIFIC TITLE, CHAPTER OR TRACK	63
Locating a title using the TITLE MENU	64
PLAYING REPEATEDLY	64
How to repeat specific segment.....	65



TABLE OF CONTENTS



PLAYING IN FAVORITE ORDER	65
How to set titles, chapters, or tracks in a favorite order	65
ZOOMING A PICTURE	66
SELECTING SUBTITLES	67
How to display subtitles	67
USING THE ON-SCREEN DISPLAY	68
Checking the operational status	68
SELECTING THE CAMERA ANGLE	69
How to change camera angle	69
SETTING THE PARENTAL LOCK	70
Setting the parental lock	70
To change your password	71
RECHARGEABLE BATTERY INSTALLATION & USE	71
Installing & removing the battery pack	71
Battery storage	72
CUSTOMIZING THE FUNCTION SETTINGS	73
SPECIFICATIONS	75
TROUBLE SHOOTING GUIDE	75
GLOSSARY	76

English



SAFETY INFORMATION



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED. INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

English

WARNING: DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE, DUE TO THE HIGH RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN THE CABINET DANGEROUS HIGH VOLTAGES ARE PRESENT INSIDE THE ENCLOSURE. ONLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL SHOULD ATTEMPT THIS. CAUTION: DURING PLAYBACK, THE DISC SPINS AT HIGH SPEED, SO DO NOT LIFT OR MOVE THE PLAYER, DOING SO MAY DAMAGE THE DISC.

CAUTION: This Digital Video Disc Player employs a Laser System. Make sure the device is shut down prior to opening player lid. Visible laser radiation when open and interlocks defeated. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

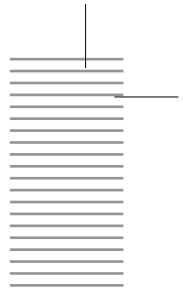
The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DO NOT STARE INTO BEAM.

To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service location, or contact us. Only qualified service personnel should remove the cover.



SAFETY INFORMATION



FCC NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. Pursuant with the FCC Rules, Part 15. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: To assure continued compliance, (example-use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices). Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

BATTERYWARNING:

The DVD player contains a NiMH battery pack. There is a risk of fire and burns if the battery pack is handled improperly. Do not disassemble, crush, puncture, short external contacts, or dispose of in fire or water. Do not attempt to open or service the battery pack. Replace only with the battery pack designated for this product. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Please carefully study this manual and always keep it available. There are, however, some installation and operation precautions which you should be aware of.

1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings** - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
5. **Cleaning** - Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **Attachments** - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. **Water and Moisture** - Do not use this product near water for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
8. **Accessories** - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

English

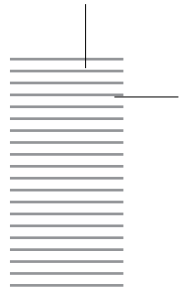


SAFETY INFORMATION

9. **A product and cart combination should be moved with care.** Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
10. **Ventilation** - Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
11. **Power Sources** - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12. **Grounding or Polarization** - This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. Alternate Warnings - This product is equipped with a three-wire grounding-type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
13. **Power-Cord Protection** - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
14. **Protective Attachment Plug** - The product is equipped with an attachment plug having overload protection. This is a safety feature. See Instruction Manual for replacement or resetting of protective device. If replacement of the plug is required, be sure the service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.
15. **Outdoor Antenna Grounding** - If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size or grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
16. **Lightning** - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
17. **Power Lines** - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
18. **Overloading** - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
19. **Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.



SAFETY INFORMATION



- 20. Servicing** - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 21. Damage Requiring Service** - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
- When the power-supply cord or plug is damaged.
 - If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
 - If the product has been exposed to rain or water.
 - If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
 - If the product has been dropped or damaged in any way, and
 - When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
- 22. Replacement Parts** - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- 23. Safety Check** - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- 24. Wall or Ceiling Mounting** - The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 25. Heat** - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.
- 26. Rechargeable battery** - Charge voltage cannot be below 12V.
- 27. Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment** - The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



English



INTRODUCTION



Your new Portable DVD player is designed for you to enjoy all forms of disc media. Its slim shape allows you to easily carry it with you and enjoy movies and music anywhere. Your player incorporates the latest digital audio/video (AV) technologies to give you the ultimate in listening and viewing pleasure. Your new player also supports CD and MP3. Your player also has several unique features, including an S-video output (for greater picture clarity), large active LCD screen, multiangle and multi-language, Parental Control (to prevent children from viewing inappropriate content), and Kodak Picture CD compatibility (so you can show photos on your TV). This is a truly multimedia machine designed for the multimedia world to enjoy.

English

UNPACKING

First inventory the contents of your Portable DVD player package:

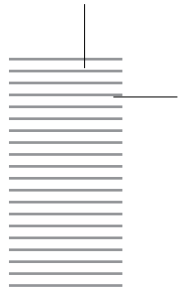
Portable DVD Player	1
Audio cable	1 pair
S-Video cable	1
Video & Coaxial cable	1 pair
NiMH Battery Pack	1
Remote Control	1
Power Adapter	1
Power Cord	1
Car Adapter	1
Manüal	1
Warranty Card	1
Headphones	1

If any item should be damaged or missing, please contact your dealer without delay. Keep the packaging materials, you may need them to transport your player in the future.

WARNING: Changes or modifications made to this equipment, not expressly approved by us or parties authorized by us will void all manufacture warranties.



QUICK STARTING GUIDE



1. Connecting to an External Power Source

Connect the power adapter (supplied with the player) to the side input and to a wall outlet. Do not use any other device otherwise specified by your dealer.

2. Open the protective cover

The cover opens to a maximum 135° only, so please do not try to open it any further.

3. Press the open button on the left to open the disc cover

4. Inserting a DVD disc

Align the center of the DVD disc with the center of the disc guide. Press gently down on the DVD to snap the disc into place, then close the disc cover.

5. Slide the side power switch to 'ON'.



ON/OFF switch

6. Press the PLAY button on the player face

In general, the DVD already inserted into the player will start reading automatically when power is turned on.

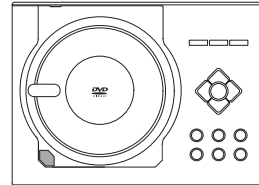
The DVD player will immediately start rendering the DVD program.

When you want to stop, press the STOP button, it will return to the power-on logo. To power off the unit, slide the ON/OFF switch to the right.

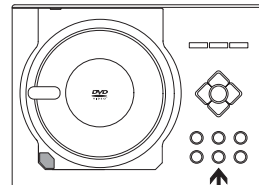


ON/OFF switch

The DVD player will automatically power off in three minutes after entering screen saver mode. To reset the unit, first slide power switch to 'OFF', and then slide it to 'ON'.



Open button



PLAY button

English

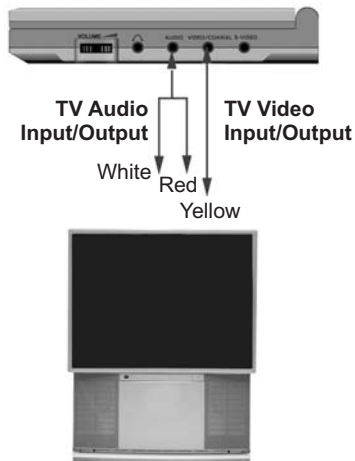


CONNECTING TO A TV

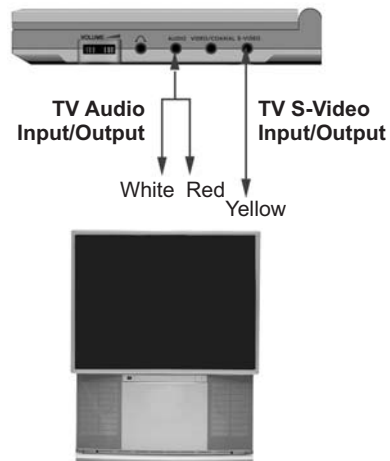
Setting your player

Step 1: connect the audio cables to AUDIO OUT of the DVD player.
Step 2: connect the yellow cable to the VIDEO on the side of your player.
(For TVs that support S-Video Output please follow the diagram "BETTER" below.)

GOOD



BETTER



English

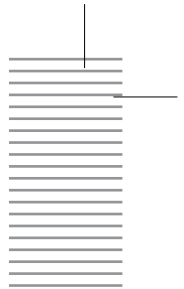
Connect the portable DVD player with an optional S-Video cable, if the TV has an S-Video input. Do not connect the yellow video cable if using the S-Video cable.

Note:

- Turn off the power and unplug both units before setting up any connections.



CONNECTING TO OPTIONAL EQUIPMENT

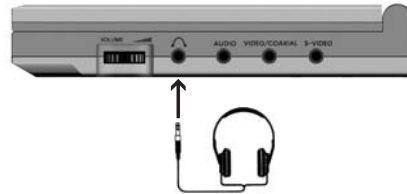


Connecting headphones

1. Connect the headphones.
Headphones with a 3.5 mm stereo plug can be connected.

2. Adjust the volume by turning the dial.

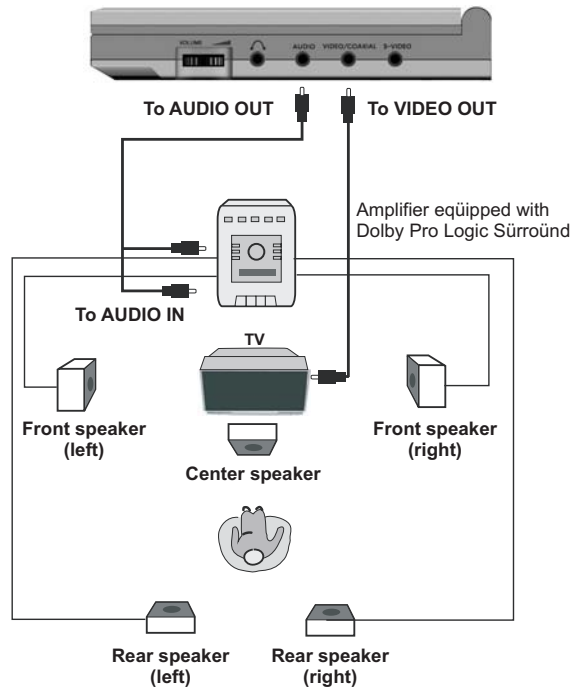
Avoid listening to sound at levels which may be harmful to your ears.



Enjoying Dolby Pro Logic Surround Sound (GOOD)

Enjoy the dynamic realistic sound of Dolby Pro Logic Surround by connecting an amplifier and speaker system (right and left front speakers, a center speaker, and one or two rear speakers).

Connection Example



English



CONNECTING TO OPTIONAL EQUIPMENT

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, play in public, and rent copyrighted material without permission.

DVD video discs are copy protected, and any recordings made from these discs will be distorted.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished works. 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

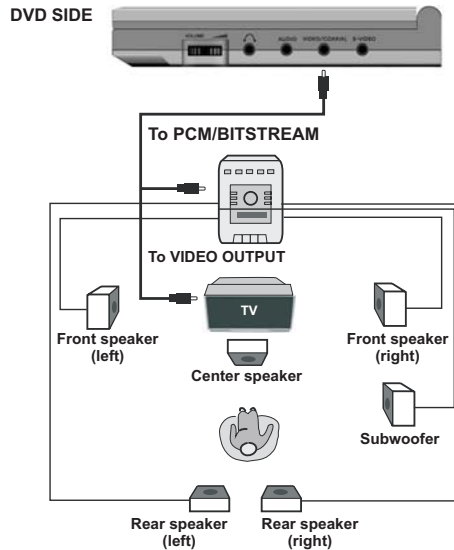
Adjust the volume of your receiver to a comfortable listening level to avoid any speaker damage. When connecting and disconnecting the DVD video player, turn off the amplifier to avoid any speaker damage.

English

Enjoy Dolby Digital or DTS (BETTER)

Dolby Digital/DTS

Dolby Digital and DTS programming can deliver surround sound with five discrete full range channels plus a sixth channel for a subwoofer. You can enjoy your DVD with a Dolby Digital System. All you need is to connect your DVD player to a Dolby Digital/DTS receiver or a Dolby Digital Ready receiver with an external decoder.

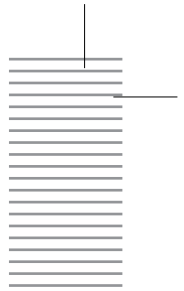


Note:

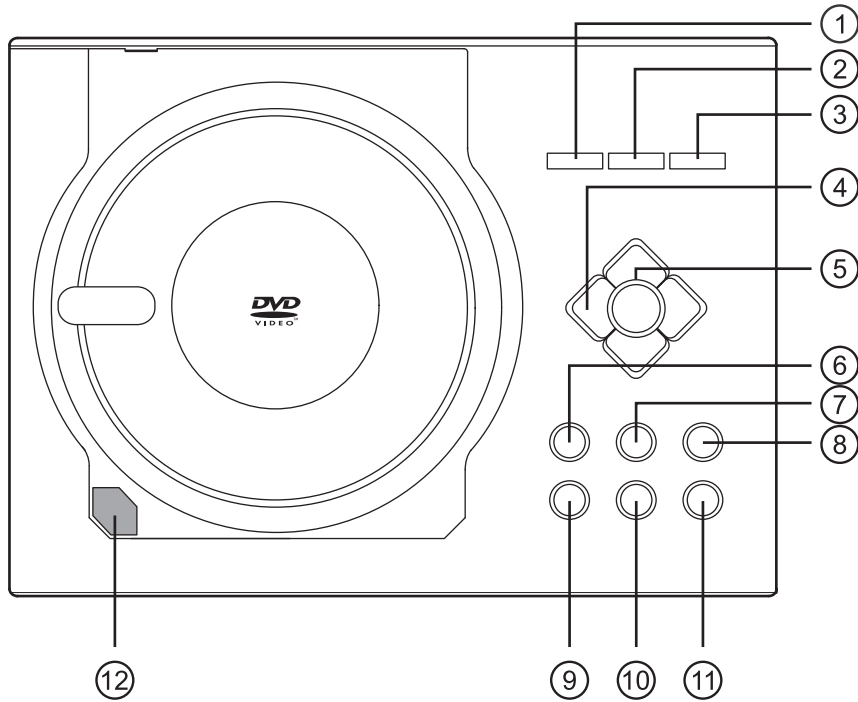
- Set "SPDIF Output" to "SPDIF/PCM" in "General Setup" from the Setup Menu.



PLAYING BACK A DISC



Controls for basic playback



English

1. MENU
2. TV MODE
3. SUBTITLE
4. DIRECTION BUTTONS
5. ENTER
6. PREVIOUS
7. SETUP
8. NEXT
9. PAUSE
10. STOP
11. PLAY
12. OPEN/PUSH

Note:

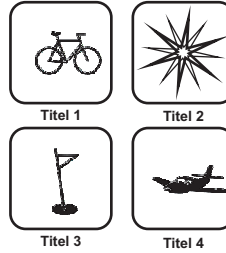
- When you need to use the keys REPEAT, A-B, PRGM, AUDIO which are combined with numbers, set shift on by pressing SHIFT, and set shift off to use NUMBERS by pressing SHIFT again.



PLAYING BACK A DISC

How to start playback from the MENU screen

1. Press **TITLE/MENU** to access the menu screen.
2. Press **◀ ▶ ▲ ▼** or the number buttons to select the title.
3. Press the **ENTER** or **PLAY** button.
The DVD video player will start playback from the title selected.

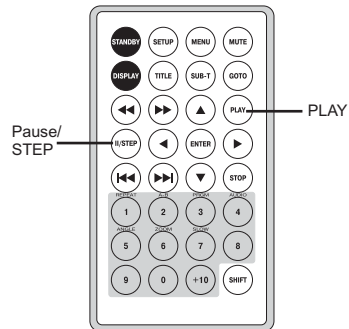


Note: You also can input the assigned number of the title to select it directly.

How to pause playback (STILL PLAYBACK)

Press the **PAUSE/STEP** once during playback.

Press **PAUSE/STEP** repeatedly during playback, the picture will advance one frame each time, then press **PLAY** button to resume normal playback.
During the still playback the sound is muted. MP3 CD, Audio CD and Picture CD do not have the step feature.



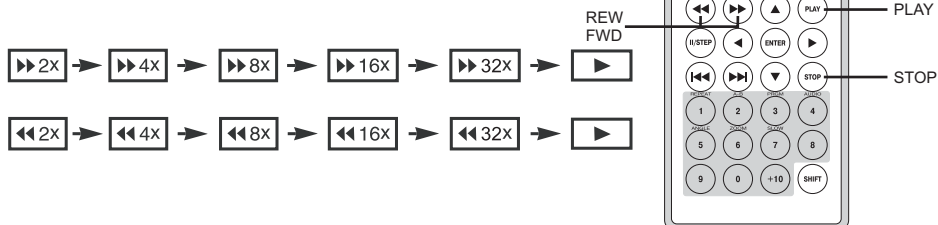
English

How to stop playback

Press the **STOP** button.
The player is stopped.

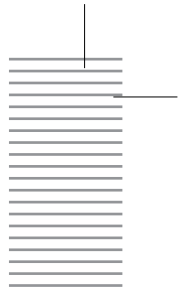
Fast forward & rewind

You can playback a disc at 2x, 4x, 8x, 16x or 32x the normal speed for fast forward or rewind.





PLAYING BACK A DISC



Press the REV or FWD button during playback.

The playback speed becomes double the normal speed. The playback speed changes, each time you press the REV or FWD button.

TO RESUME NORMAL PLAYBACK.
Press PLAY.



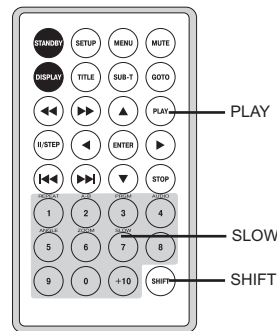
Note:

The function is invalid on some DVD discs.

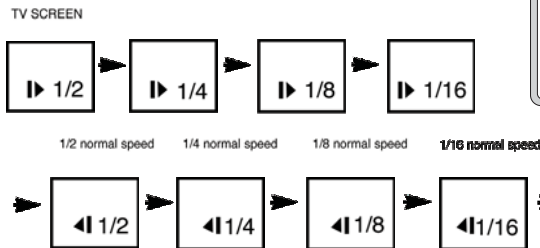
Playing in slow-motion

A disc can also be played back in slow-motion.

1. Press SHIFT to set shift on so as to use the SLOW button.



English



2. Press the SLOW button during playback

The playback speed becomes 1/2, 1/4, 1/8, or 1/16 of the normal speed each time you press the SLOW button.

TO RESUME NORMAL PLAYBACK.
Press PLAY.



During REV, FWD and slow-motion playback, the sound is muted.
The function is invalid on some DVD discs.

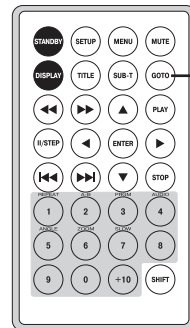


PLAYING BACK YOUR KODAK PICTURE CD

Normal

When a KODAK Picture CD is loaded, an automated slide show is launched. Each picture in the current directory will be displayed consecutively in a slide-show fashion and will be scaled to fit most of the screen. Sixteen slideshow transition modes are provided. Use "GOTO" key to select: **Customers can set "transition" effects for every picture at any time during the slideshow.**

- mode 1: Wipe Top
- mode 2: Wipe Bottom
- mode 3: Wipe Left
- mode 4: Wipe Right
- mode 5: Diagonal Wipe Left Top
- mode 6: Diagonal Wipe Right Top
- mode 7: Diagonal Wipe Left Bottom
- mode 8: Diagonal Wipe Right Bottom
- mode 9: Extend From Center H
- mode 10: Extend From Center V
- mode 11: Compress To Center H
- mode 12: Compress To Center V
- mode 13: Window H
- mode 14: Window V
- mode 15: Wipe From Edge To Center
- RANDOM
- NONE



GOTO

English

To display an image indefinitely, press the **PAUSE** key. To view the Next or Previous picture press the **right** or **left** keys. To resume the slideshow press the **ENTER** key.

Image rotation

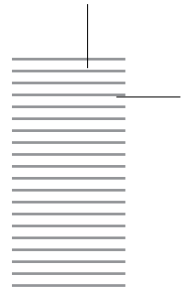
There are four modes to transformation: "Invert", "Mirror", "Left", and "Right". These operations are allowed only when a picture is being displayed normally, and will be cancelled automatically when a new picture is displayed. The arrow keys are used to select the different transformation modes:

- ▲ Invert/Normal
- ▼ Mirror/Normal
- ◀ Turn left
- ▶ Turn right

Note: The function is invalid in ZOOM mode.



PLAYING BACK YOUR KODAK PICTURE CD



Repeating the slideshow

At the end of your picture slideshow, each image is reduced to a "thumbnail" sized display. To view your slideshow presentation again, press [tt] button.

Important: Let the player complete its layout of twelve pictures before pressing [üü] button again to view the next twelve. When at the beginning, press **ENTER** and your presentation will begin.

MENU

The **MENU** key is used to display thumbnail pictures from the stop position. After it is enabled, up to twelve scaled-down thumbnail pictures will be displayed on the screen.

The [tt and üü] can be used to display the **NEXT** and **PREVIOUS** twelve pictures in the current directory.

Note: On the thumbnail screen, You can highlight MENU and enter it to get help information.



JPEG PLAYBACK

English

How to start playback from the MENU screen

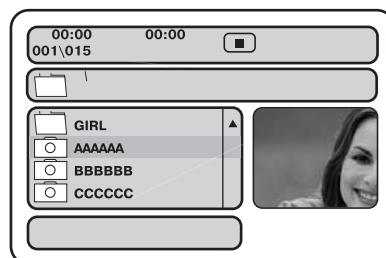
You can use your DVD player to view photographs on the disc need to be saved in the JPEG file format. For more information about JPEGs please visit www.jpeg.com.

Playing back JPEG files

1. Place the CD on the disc tray.

2. Select a folder or a picture contained on the CD.

After the CD is loaded, a menu will appear on the screen. Press UP or DOWN to select a folder, and press ENTER/PLAY to view folder contents (shown in right column as below).



X JPEG PLAYBACK

Playing back JPEG files

3. Start playback

Use UP or DOWN to select one image and press ENTER/PLAY to view the pictures.

The pictures will be displayed in a style of a slideshow, there are many styles of transition effects such as Wipe Top (default mode), Wipe Bottom, Wipe Left, Wipe Right, Diagonal Wipe Left Top, Diagonal Wipe Right Top, Extend from Centre H, Compress to Centre H, Window H, etc., use the **GOTO** button to change the slide style.

4. Rotate an image

During the slide show, you can use arrow keys to rotate an image:

Press UP to invert an image.

Press DOWN to mirror an image.

Press LEFT to rotate an image to the left.

Press RIGHT to rotate an image to the right.

5. Zoom

This feature allows you to view a picture at 50%, 75%, 125%, 150% or 200% in several increments. Press the **ZOOM** button. An on screen message ("**Zoom On**") will verify your selection. Use and keys to control the amount of zoom in and out. Press the direction keys to shift the zoom point. With **Zoom Off**, the picture is scaled to fit most of your TV screen.

6. Menu

During the playback, press MENU to access thumbnail menu. For previewing JPEG files, press MENU again to return to JPEG folders.

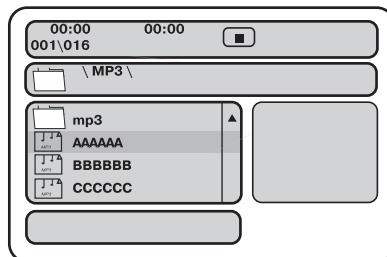
Creating your own picture CDs

Using your computer save pictures as JPEG format and burn them on a CD-R disc, then you can watch on your TV.

X MP3 PLAYBACK

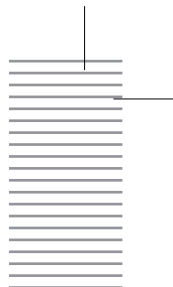
Playing an MP3 format

1. Insert an MP3 CD, the DVD player will initialize the disc when the tray is closed and the directory (folder) will be shown in an MP3 MENU on screen.
2. Press UP/DOWN to select and highlight an MP3 file (song).
3. Press ENTER to play the MP3 file.





MPEG4 PLAYBACK



What is MPEG 4?

MPEG-4 is a highly efficient video compression standard being able to shrink MPEG-2 video files to 1/8 of its original size. Most video streaming technologies are based in this standard. MPEG4 is the most popular and widespread digital video technology.

How to play MPEG 4 CDs

1. Press OPEN/CLOSE. Place the CD on the disc tray, and press it again to close the tray.
2. Select a folder or an AV file contained on the CD. Use the direction keys to navigate among the items.
3. Press PLAY. The player will start the playback.

How to create your MPEG 4 discs

1. Convert your source material (e.g. Videos from your camcorder) with a suitable program like "D. DivX" to MPEG-4 file format.
2. Place the blank CD-R/-RW disc into PC CD-R/-RW driver or other record devices.
3. Burn your favorite MPEG-4 files into your CD-R/-RW using the CD burn application, like the Nero Burning, Clone CD, etc.
4. Finalize your disc and eject the CD.

Note:

1. The MPEG-4 file must be conforming to ISO MPEG-4 simple or advanced profile without using Quarter pixel (QPXL).
2. We recommend to use max. bitrate of 2000 kBit/sec and a maximum resolution of 576 x 384.
3. Please use brand CD-R as they usually have a better compatibility.

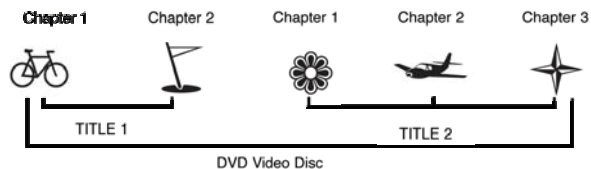
English



LOCATING A SPECIFIC TITLE, CHAPTER OR TRACK



DVD DISCS ARE NORMALLY DIVIDED INTO TITLES WHICH ARE SUB-DIVIDED INTO CHAPTERS.





LOCATING A SPECIFIC TITLE, CHAPTER OR TRACK

Locating a title using the TITLE MENU

You can locate a specific title using the title menu function, if a DVD video disc contains a title menu.

1. Press the TITLE button

On the LCD or TV screen, the title menu will appear.

2. Press the t ù p q button to select the title you want.

You can also directly locate a specific title by pressing its assigned number with the number buttons.

3. Press the PLAY button

This will cause the DVD video player to start playback from chapter 1 of the title selected.

You also can use skip buttons to select a title or track desired:

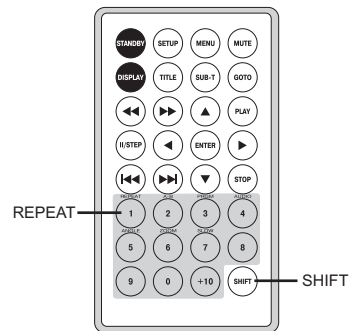
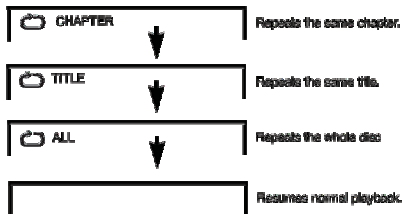
Press [t or ù] button repeatedly till the one displays.



PLAYING REPEATEDLY

English

THIS DVD VIDEO PLAYER ALLOWS YOU TO PLAYBACK A SPECIFIC TITLE, CHAPTER, TRACK, OR SEGMENT REPEATEDLY. (TITLE REPEAT, CHAPTER/TRACK REPEAT, A-B REPEAT)

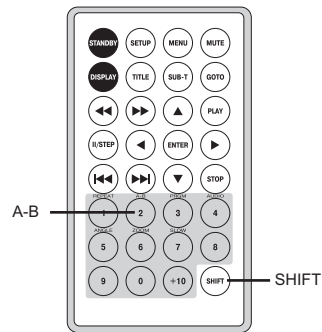
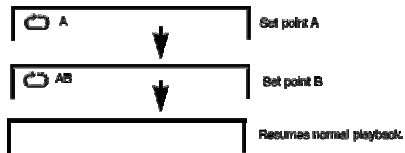




PLAYING REPEATEDLY

How to repeat specific segment

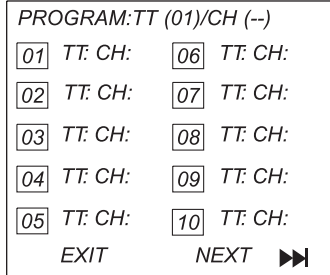
1. Press the A-B button at the beginning of the segment in which you want to repeat playback (point A) (set shift on).
2. Press the A-B button again at the end of the segment (point B)
The DVD video player will automatically return to point A and start to repeat playback of the selected segment (AB).
3. Press the A-B button to cancel the A-B repeat function
The DVD video player will resume to normal playback.



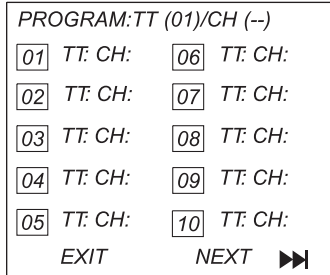
PLAYING IN FAVORITE ORDER

How to set titles, chapters, or tracks in a favorite order

1. Press the PROGRAM button.
PROGRAM MENU displays on the screen.



2. Using the numbered button, select the items you want in the order you want them programmed in.
The number of the item selected will be input into the PROGRAM volume.





PLAYING IN FAVORITE ORDER

3. Highlight **START** and press **ENTER** to start program playback.

4. To clear the programmed, move the cursor to **STOP** and then press **ENTER** to confirm it.

PROGRAM: TT (01)/CH (--)

01	TT: CH:	06	TT: CH:
02	TT: CH:	07	TT: CH:
03	TT: CH:	08	TT: CH:
04	TT: CH:	09	TT: CH:
05	TT: CH:	10	TT: CH:
EXIT		NEXT ►►	



ZOOMING A PICTURE

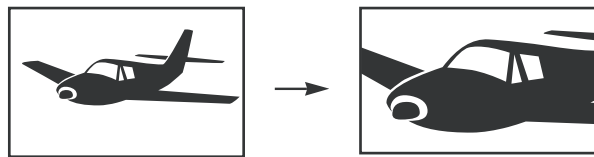
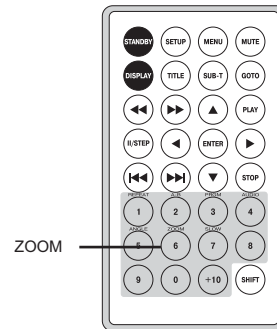
Zooming a picture

English

This DVD video player allows you to zoom into a picture as well as shift the zoom point.

Press **ZOOM** during normal playback or slow - motion. (To use the **ZOOM** button, it should be set 'SHIFT ON' by pressing **SHIFT**.)

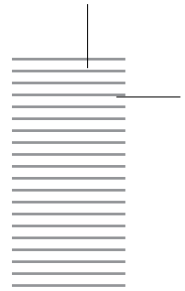
The player magnifies in the center of the picture. If you press during zoom playback, the zoom point shifts.



To cancel the zoom function, press **ZOOM** again.



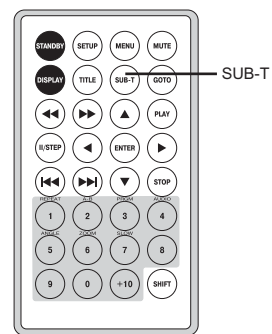
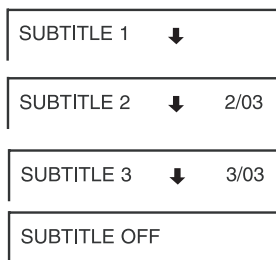
SELECTING SUBTITLES



How to display subtitles

You have the option to select a preferred subtitle from those included on the DVD video disc.

Press the SUB-T button during playback.



To TURN OFF the subtitles.

Press the SUB-T button during playback until the subtitles disappears.



English



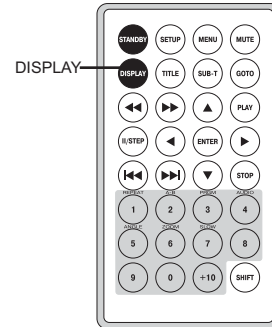
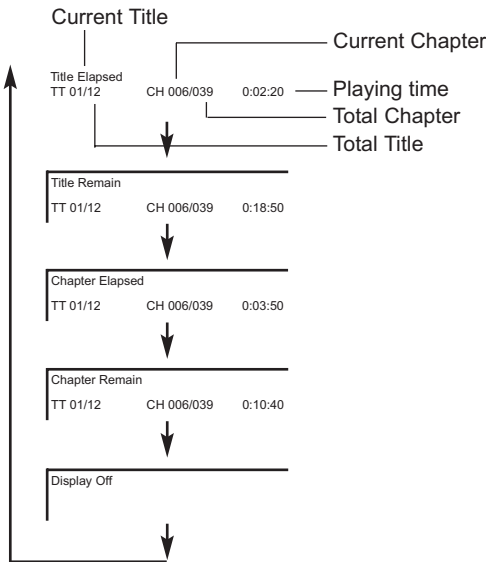
USING THE ON-SCREEN DISPLAY

THIS UNIT ALLOWS YOU TO VIEW THE OPERATIONAL STATUS AND DISC INFORMATION ON YOUR TV SCREEN.

Checking the operational status

With this function you can view on your TV the following:
-Current title

English



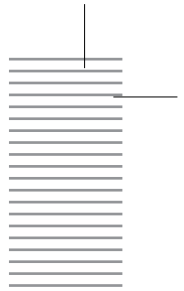
THIS UNIT ALLOWS YOU TO VIEW THE OPERATIONAL STATUS AND DISC INFORMATION ON YOUR TV SCREEN.

With this function you can view on your TV the following:

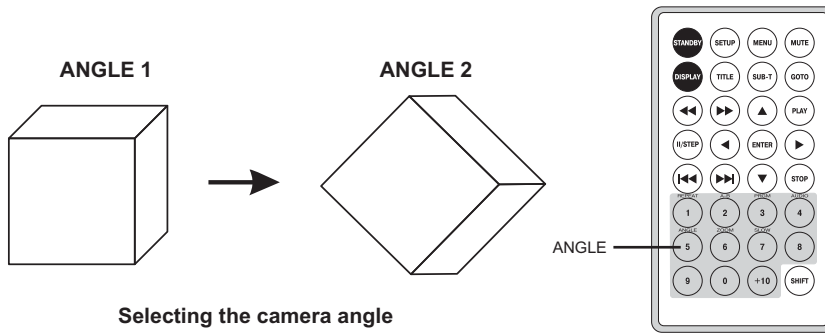
- Current title
- Track number
- Total playing time



SELECTING THE CAMERA ANGLE



THIS DVD VIDEO PLAYER ALLOWS YOU TO SELECT FROM SEVERAL DIFFERENT ANGLES.

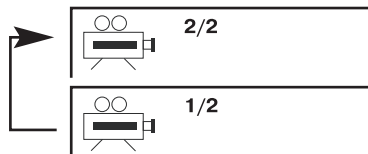


How to change the camera angle

If the DVD video disc was recorded with multiple angles, you have the option to change the camera angle of the scene you are watching.

Press the ANGLE button while playing back a scene recorded with multiple angles (set shift on).

You may only press the ANGLE button when the angle icon is flashing on the DVD display. Press the corresponding number of your desired angle.



The angle function will not work on DVD video discs that does not contains recorded with multiple angles.

English



SETTING THE PARENTAL LOCK

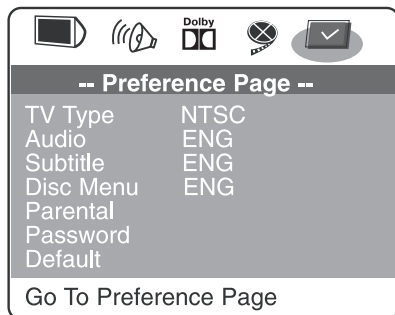
YOU CAN USE THE PARENTAL LOCK FUNCTION ONLY WITH DVD VIDEO DISCS EQUIPPED WITH THE PARENTAL LOCK FEATURE.

Setting the parental lock

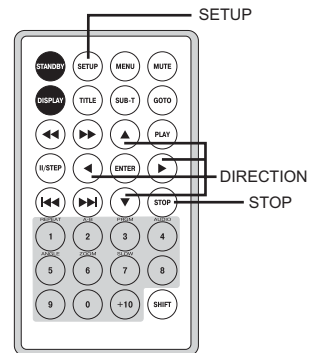
DVD video discs equipped with the parental lock function are rated according to their content. The contents allowed by a parental lock level and the way a DVD video disc can be controlled may vary

1. Press stop twice during playback
2. Press **SETUP**
The SETUP MENU appears on the screen.
3. Select **Preference Page**, press **ENTER**.

English



4. Select **Parental**, press **ENTER**.
5. Select ratings, press **ENTER**
6. Enter your password then press **ENTER**. The pre-set password is 3308
7. Press **SETUP** to exit setup, press **ENTER** to start.



1 KID SAFE
 2 G
 3 PG
 4 PG13
 5 PGR
 6 R
 7 NC17
 8 ADULT*
 OFF

Password

OK



SETTING THE PARENTAL LOCK

To change your password:

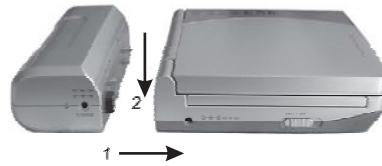
1. Follow step 3 to select password change.
2. Enter old password.
3. Enter new password.
4. Re-enter to confirm your new password.
5. Press ENTER.
6. Press SETUP to exit.



RECHARGEABLE BATTERY INSTALLATION & USE

Installing & removing the battery pack

1. Make sure the unit is powered off and unplugged.
2. Attach the battery pack to the outlet of the unit as the arrowhead 1, and push it forward as arrowhead 2 to align them with each other till you hear a click sound.



Removing the Battery Pack

1. Make sure the unit is powered off and unplugged.
2. Pull the battery pack backward as arrowhead 3 while sliding the latch as 4 (at the bottom of the unit).



THIS UNIT IS SUPPLIED WITH HIGHLY-EFFECTIVE RECHARGEABLE BATTERY (NI-MH). SUCH BATTERY PACK A HIGH STORAGE CAPACITY AND LOW LEVEL OF DEGRADATION. THE LATTER MEANS THAT THE BATTERY CAN ALSO BE RECHARGED WHEN ONLY PARTLY SPENT.

Plug the AC adapter into the battery.
Please fully charge the battery prior to first use.



English



RECHARGEABLE BATTERY INSTALLATION & USE

The provided battery can be recharged for about 300 times. It takes about 4-5 hours to recharge the battery, then the red indicator is put out and the green one flashes. A fully charged battery can power the unit for about 2.5 hours. Power consumption depends on the operations of the player such as brightness of the screen, volume level, etc.

**Recharge the battery when fully spent in order to maximize its life.
Never recharge the battery already fully charged.**

Under no circumstance should you short out the battery, store it in a metal container, or leave it in a humid or damp environment. Store the battery in an airtight container if possible. Recharge effectiveness will degrade when environmental temperatures drop below 10 °C or exceed 35 °C.

Battery storage

1. Storage Temperature and Humidity (Short-term)

In a dry location with low humidity (Max.85%), no corrosive gases, at a temperature range of -20°C to 45°C.

In a location where humidity is extremely high or with temperature below -20°C or above 45°C, the metallic parts of battery will rust and result in electrolyte leakage due to expansion or contraction in parts composed of organic materials.

2. Long-term Storage (2 years, -20°C to 35°C)

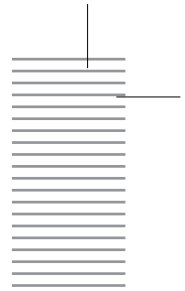
As long-term storage can accelerate battery self-discharge and lead to the deactivation of reactants, locations where the temperature ranges between 10°C and 30°C are suitable for long-term storage. When charge for the first time after long-term storage, deactivation of reactants may have led to increased battery voltage and decreased battery capacity. Restore such batteries to original performance through repeating several cycles of charge and discharge. When storing battery for more than 1 year, charge at least once a year to prevent leakage and deterioration in performance due to self-discharge. When using a rapid charger of voltage detection type, carry out charge and discharge at least once every 6 months.

Note:

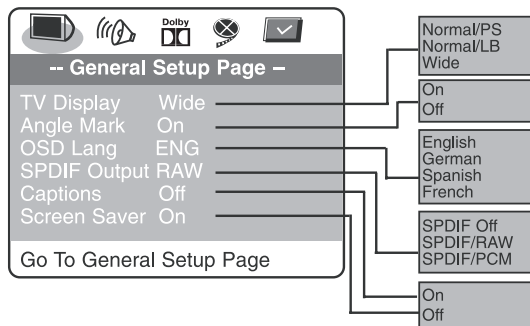
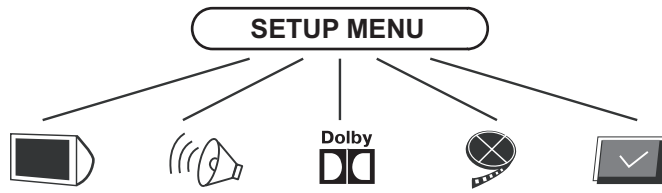
To get the best performance, charge your battery for more than 12 hours at the first time after unpacking, and carry out 3 cycles of charge and discharge under proper conditions.



CUSTOMIZING THE FUNCTION SETTINGS

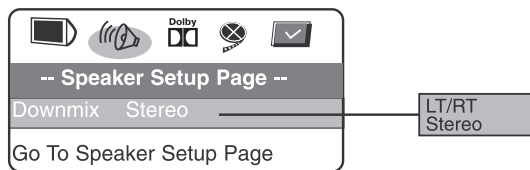


This unit allows you to customize the performance to your personal preference.



English

1. Press **SETUP**.
2. Press **◀/▶/▲/▼** to select category (highlight), then press **ENTER**.
3. Press **SETUP** to quit the menu.





CUSTOMIZING THE FUNCTION SETTINGS



English

-- Dolby Digital Setup --

Dual Mono Stereo

Dynamic

Go To Dolby Digital Setup

Stereo
L-Mono
R-Mono
Mix-Mono

FULL
3 / 4
1 / 2
1 / 4
OFF

-- Video Setup Page --

Sharpness High

Brightness 00

Contrast 00

Go to video Setup Page

High
Med
Low

Brightness 0

Contrast 0

-- Preference Page --

TV Type NTSC

Audio ENG

Subtitle ENG

Disc Menu ENG

Parental

Password

Default

Go To Preference Page

PAL
NTSC

English
German
French
Spanish
Italian
Korean
Japanese
Russian

English
German
French
Spanish
Italian
Korean
Japanese
Russian

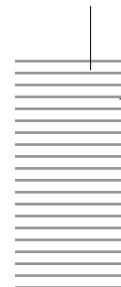
1 KID SAFE
2 G
3 PG
4 PG13
5 PGR
6 R
7 NC17
8 ADULT
OFF

Change

Reset



SPECIFICATIONS



Power supply (V)	100-240V AC 50/60Hz
Power consumption	10W
Weight (device + battery)	1.8 kg
Dimensions (W x H x D)	200 mm x 37 mm x 155 mm
Audio output level	1.4 V
Panel size	7", 16:9
Playback time with battery	up to 150 minutes



TROUBLE SHOOTING GUIDE

English

Symptom	Correction
No power	Check if AC adapter of power is connected securely. If powered with the battery, check if it is exhausted.
No picture / sound	Make sure the connection is in good condition; volume is not too low; audio receiver or TV work normally; audio setting is in proper.
Interference or scrolling	Check TV type is correct: PAL/NTSC. Due to the effect of copy protection. Avoid connecting to a VCR or TV/Vcr combination. Adjust the vertical hold on your TV.
The player doesn't start playback	Remove the plastic laser pickup protection on the disk tray. The DVD+/-RW you played should be finalized, and not be an empty disc. Place the disc with the graphic side up and make sure it's inside the guide. Make sure the disc is free from scratches & fingerprints. Insert a playable disc. (Check the disc type and color system). Do not playback a disc which region code is different from that of your player. Clean the disc. Cancel the parental lock function or change the parental lock level. (The Pre-set password is 3308). Reset the player.



GLOSSARY

DVD player & videoformat

CD

A CD (Compact Disc) is a metal-coated plastic disc. It has a diameter of 12 cm and a thickness of about 1,2 mm. It was developed by Sony and Philips in 1985. The advantages are digital storage of music enabling very natural sound reproduction. Beyond this, the data is stored more compact, the handling is easy. The long lifetime of the media and the fact that usage does not decrease quality made the CD the ideal storage media.

In the meantime, 12 different storage media have been developed from the first CD. The mostly used are CD-DA (Compact Disc - Digital Audio), CD-ROM (Compact Disc - Read Only Memory), and the DVD (Digital Versatile Disc).

One can store about 74 to 80 minutes of music on a CD (-DA). This is equal to 650 to 700 MB

Signal transmission is performed touchless with a laser beam. The CD is being read from the middle to the outer side. The data or music is recorded in a spiral from the middle to the outer side.

A CD has pits and lands, the distance is about 1,6 mm. The laser light created by a laser diode passes different mirrors and prisms and then is focused by a lens to a laser beam. This laser beam scans the data spiral of the CD. On the pits, the laser beam is reflected in another direction and is detected by a photocell. The photocell transmits the signal to a microprocessor, which converts the digital data to an audio signal. The rest is done by the sound system.

CVBS

Composite Video Interface. The video signal is transmitted via a single signal line. CVBS should only be used, if your playback device does not offer other interfaces for connection with you Xoro TV set, as CVBS due to technical reasons delivers worst quality of all available interfaces (please also refer to YUV, S-Video, SCART and RGB). The CVBS interface can easily be identified from the yellow colour of the RCAjack.

DivX™

DivX™ is a new high quality video codec, which is based on MPEG-4 standard and combined with MP3 audio. Originally, the DivX™-Codec was a Microsoft codec (MPEG-4 v3). The official codec only used ASF format (no AVI) or WMV format with Windows Media Encoder 7. The official codec had a bitrate limit, which was removed on DivX™.

On the next stage of development, the codec was developed completely new and is now 100% MPEG-4 compliant. The new codec was called DivX™ 4/5 and can be obtained for free at www.divx.com. This codec is also compatible to videos encoded with the old DivX™ codec (DivX™ 3.11). Today, DivX is just a brand name for the MPEG-4 encoder/player from DivX™ Networks that lives from the fame of early DivX™ days.

Videos encoded with DivX™ 4/5 are fully MPEG-4 compliant and theoretically can be played on any MPEG-4 enabled DVD player.

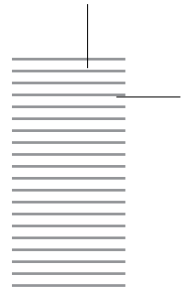
DTS®

DTS® is a coding standard similar to Dolby Digital®. DTS Digital Surround® is a multichannel surround system from Digital Theatre Systems. Similar to Dolby Digital® it uses up to 5.1 channels. Different from Dolby, the data rate can be far above 1 Mbit/sec so the sound is not compressed as strong as in Dolby Digital® resulting in a higher sound quality.

The frequency range is from 20Hz to 20kHz at 20Bit, but the subwoofer channel only transmits frequencies below 80Hz. The coding system also is called CAC.



GLOSSARY



DVD player & videoformat

DVD

The DVD (Digital Versatile Disk) was introduced in 1995 and is a storage media with a large capacity. While a standard CD can store 650 MB of data, the DVD can store up to 9 GB. Especially when it comes to video playback, a large storage capacity is important. Beyond its high capacity, the consumer enjoys high quality video and audio. A DVD can store up to 8 different audio streams, so in best case, the movie can be watched in 8 different languages.

Photo-CD (JPEG CD)

A Photo-CD is a storage system for image storage on a CD-ROM in a platform independent multi resolution structure (support of different resolutions and file formats, e.g. JPEG, BMP, etc). As a single camera film dies not fill a complete CD, more films can be added to the CD at a later time. A CD-ROM drive must be multisession enabled to load images from a Photo-CD.

GUI

Graphic User Interface. See OSD.

HDCD

Pacific Microsonics has developed a digital audio technology using the full potential of a CD. The HDCD process (High Definition Compatible Digital) is a patented coding and decoding process transporting the complete details of a high resolution "master recording" to a CD. There were several attempts to improve the sound quality of CD's, but none, which could be compared to HDCD process.

HUE

HUE settings affect the color balance of the picture

Kodak Picture CD®

The KODAK Picture CD® is the ideal media for allropund photographers. All pictures are stored at an excellent resolution of 1024 x 1536 pixel. On the KODAK Picture CD®, the images of your camera filmstrip are stored. It is not possible to add pictures at a later point of time.

Note: There also are „Kodak Foto CD's“ available. As they have a proprietary file format, your DVD player cannot playback these media.

Contrast

Means the range of luminance between the brightest and the darkest pixel, which can be displayed.

MP3

MPEG 1 Layer 3 Codec, or short MP3, was developed in 1987 by Fraunhofer Institut f r Integrierte Schaltungen and was e revolution in audio compression. In 1992 it became part of MPEG-1 video format. As MP3 offered high quality audio at incredible small filesize, it became a standard. With this codec one can compress audiofiles to about 1 MB / minute.

NTSC

Widespread TV standard, especially in US and Asia. 525 (480 viewable) Lines and 60 Hz refresh rate. Describes the way the video information (brightness, colour, refresh rate etc.) is transmitted. Within Europe, this video standard only appears on imported media (like US DVDs).



GLOSSARY

DVD player & videoformat

OSD

The OSD (On Screen Display) is all the menus and options shown on the screen.

PAL

European TV standard. PAL stands for Phase Alternation Line; refresh rate: 50 Hz, vertical line resolution: 625 Lines, 576 visible lines. Describes the way the video information (brightness, color, refresh rate etc.) is transmitted.

PBC

PBC stands for playback control. This function can be used to show a menu on Video CD's (if contained on the VCD). One can move in this menu with the arrow keys and select the desired function with "enter".

S/PDIF

S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface) is a digital transmission standard for audio data. S/PDIF can transmit audiofiles from one source to another without having to leave the digital transmission, which would result in worse quality.

S-Video

Describes the way video signals are transmitted. With S-Video, luminance and colour information are transmitted separately. S-Video interface can easily be identified by its 4-ports in a round connector.

Aspect ratio: 4:3 and 16:9

Full Frame refers to programs developed for TV display with an aspect ratio of 4:3. Widescreen refers to programs developed for screens with an aspect ratio of 16:9.

If a widescreen program is displayed on a 4:3 screen, the picture will have black borders on top and bottom.

Super Video CD (SVCD)

SVCD stands for Super Video CD. SVCD's are very similar to VCD's, one can store 35 - 60 minutes of high quality video with up to 2 Stereo audiotracks and 4 different subtitles. All Xoro DVD players can play SVCD's.

Video CD (VCD)

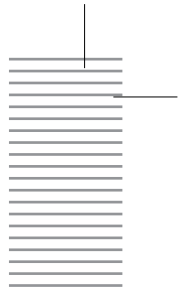
VCD stands for "Video Compact Disc". VCD's are similar to normal CDs. They contain movies with sound. A VCD can store 74 to 80 minutes of video with stereo sound. For the storage of audio and video, MPEG-1 is used. All Xoro DVD players can play VCD's.

YPbPr

please refer to YUV



NOTES



A series of horizontal lines for writing notes, spanning most of the page width.

English



XORO by MAS Elektronik AG

Blohmstrasse 16/20
21079 Hamburg, Germany
Tel.: +49 (040) 77 11 09 17
Fax: +49 (040) 76 73 35 33
xoro@mas.de
www.xoro.de